



# dorfheftli

Die kleine Zeitung für Leutwil und die Region

04/2022



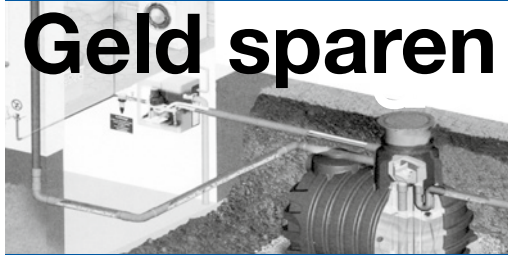


**AM**

AM Watershop AG

Schwimmbad / Whirlpool  
**Regenwassersammelanlagen**  
 Gartenartikel / Baukeramik  
 Breiten 80, 5705 Hallwil  
 Telefon 062 777 44 45, [www.water-shop.ch](http://www.water-shop.ch)

Mit Regenwasser-Nutzung

**Geld sparen**

Besuchen Sie unsere Ausstellung

**erismann**  
 Tankrevisionen  
 Hauswartungen  
 Entfeuchtungen

Erismann AG  
 5616 Meisterschwanden  
 Tel. 056 667 19 65  
[www.erismannag.ch](http://www.erismannag.ch)

**ASS**  
 AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung  
 Wasserschaden-Sanierung  
 Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64  
[www.aquasecservice.ch](http://www.aquasecservice.ch)

**BERNINA**  
 Space Lab

März bis Mai in der MAAG Halle

Nähe dir dein  
 Space-Projekt!

ULTIMATIVE  
 OVERLOCKER  
 SERIE

JETZT  
 300.<sup>CHF</sup>  
 SPAREN



Jetzt testen  
 bei Schriber's

Im Schweizer Fachhandel bis 8.5.22. Unverbindliche Verkaufspreise:  
 L 850 für 2595.- statt 2895.- | L 860 für 3495.- statt 3795.- | L 890 für 4895.- statt 5195.-

**schriber**  
 Elektro - BERNINA - Stoffe - Kaffee

Neudorfstrasse 2, 5734 Reinach  
 062 771 31 73 - [www.rschriber.ch](http://www.rschriber.ch)  
 Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



Gemeindeverwaltung Leutwil

Dorfstrasse 12, 5725 Leutwil  
 Telefon: 062 777 15 59, Telefax: 062 777 02 32  
 E-Mail: [gemeindeverwaltung@leutwil.ch](mailto:gemeindeverwaltung@leutwil.ch)

Öffnungszeiten

Montag	geschlossen	14.00 – 18.00
Dienstag	08.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	ganzer Tag geschlossen	
Donnerstag	08.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Freitag	07.00 – 14.00	durchgehend

Gerne bedienen wir Sie auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, [dorfheftli.ch](mailto:dorfheftli.ch), [info@dorfheftli.ch](mailto:info@dorfheftli.ch)

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu), Dirk C. Buchser (dcb). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elisabeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wyental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
 Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr  
 Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698  
 Online: [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli), [instagram.com/dorfheftli](https://instagram.com/dorfheftli)

Abopreise: CHF 50.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage  
 Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch)

Druckpartner: Kromer Print AG, [kromerprint.ch](http://kromerprint.ch)

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in  
 switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr  
 14. und 28. April

Häckseldienst  
 23. April

Gemeindeversammlungen  
 15. Juni und 25. November

Feiertage  
 Karfreitag, 15. April  
 Ostermontag, 18. April

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch**  
**04. Mai**

Redaktionsschluss  
 Freitag, 29. April, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf  
[www.dorfheftli.ch](http://www.dorfheftli.ch)

**Zeitung war gestern –  
 heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung  
 mit Mehrwert



**Zeit für den Frühlingsputz.  
Auch in Ihrem Versicherungsdossier.**

**Dzenita Buljina**, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin  
T 062 765 44 75, [dzenita.buljina@mobiliar.ch](mailto:dzenita.buljina@mobiliar.ch)

**Generalagentur Reinach**  
Javier Conde  
[mobiliar.ch/reinach](http://mobiliar.ch/reinach)

**die Mobiliar**

1204769



**20 JAHRE**

**Müller**  
Beton- und Steintrenntechnik GmbH

fräsen · bohren · seilsägen · pressen

5707 Seengen | 5616 Meisterschwanden  
062 777 42 43 | [muellerbeton.ch](http://muellerbeton.ch)



**Metzgerei Burkart**  
Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH

**Aktuell diverse Bärlauchprodukte. Wir beraten Sie gerne!**

Unterdorfstr. 5 | 5703 Seon | 062 775 11 24 | [info@metzgerei-burkart.ch](mailto:info@metzgerei-burkart.ch) | [www.metzgerei-burkart.ch](http://www.metzgerei-burkart.ch)



**Wildmanufaktur und Pferdemetzgerei**  
Arn GmbH

**Verschiedene, feine Pferde-Grillspezialitäten – Auch vom Reh und Wildschwein!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Teufenthalerstrasse 27  
5724 Dürrenäsch  
062 777 15 47  
[info@wildmanufaktur-arn.ch](mailto:info@wildmanufaktur-arn.ch)  
[wildmanufaktur-arn.ch](http://wildmanufaktur-arn.ch)

Do.: 13.30 – 18.30 Uhr  
Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr  
13.30 – 18.30 Uhr  
Sa.: 08.00 – 14.00 Uhr



**Liebe Leutwilerinnen**

**Liebe Leutwiler**

Schon lange macht sich der Frühling bemerkbar. Fast über Nacht werden die Wiesen grün und sobald die Sonne aufsteigt, öffnen sich die Blüten der Primeln, Krokusse, Schneeglöckchen und vom goldenen Löwenzahn. Unbekümmert und unscheinbar stehen sie da, in der Hoffnung, von jemandem beachtet und bestaunt zu werden. Das kleine, blaue Veilchen versucht sogar mit seinem feinen Duft die Spaziergänger zu bezirzen. In einem Frühlingsgedicht von Friedrich Walti heisst es:

*Und wo mer goht und wo mer stoht,  
's ischt eifach schön uf Ärde –  
Wem do sis Herz nid höher schloht  
dem cha nimm gholfe wärde!*

Im Moment gibt es viele Menschen, denen geholfen werden muss. Menschen, die das Schöne auf dieser Erde nicht mehr wahrnehmen können, weil Angst und Schrecken ihren Alltag prägen. Frauen, Kinder und Alte müssen um ihr Leben bangen, müssen ihre Heimat verlassen, um irgendwo draussen darauf zu warten, dass der machthungrige Nimmersatt vielleicht doch noch eine Niederlage einstecken muss. Die zurückgelassenen Männer kämpfen um ihr Leben, verteidigen ihr Hab und Gut und ihre Rechte auf Freiheit, in der Hoffnung, ihre Familien wieder einmal in die Arme schliessen zu können. Dazu ein passendes Zitat von Martin Luther King:

## Gemeindenachrichten

*Wir haben gelernt, wie Vögel zu fliegen,  
wie Fische zu schwimmen,  
aber wir haben nie gelernt, wie Brüder zu leben.*

Wir klagen über ansteigende Preise und über weitere Folgen, die dieser Krieg für uns bringen könnte. Stattdessen sollten wir uns einmal Gedanken machen, was es für all die Menschen bedeutet grundlos vertrieben zu werden, alles zurückzulassen und in einem fremden Land Schutz zu suchen. Vielleicht müssen wir den Gürtel langsam enger schnallen, aber wir leben noch in Freiheit und dürfen dankbar sein, dass wir nicht täglich mit Todesängsten konfrontiert werden.

Trotz aller trauriger Begebenheiten wird sich der Frühling durchsetzen und seine Knospen spriessen lassen. Die Vögel werden morgens ihre Lieder trillern und wie gewohnt ihre Nester bauen. Wärmere Temperaturen erfreuen die Menschen und verlocken zu neuen Taten. Die Kinder warten ungeduldig auf den Osterhasen, der sicher auch dieses Jahr viele bunte Eier in lieblich zurechtgemachte Nestchen legen wird.

Liebe Lüpuerinnen, liebe Lüpuer, ich wünsche euch einen wunderschönen, gesunden Frühling, der euch viel Freude bringen soll.

Gemeinderat Leutwil  
Brigitta Bauman

**Jubilare**

Rubli-Reynold, Valerie, 30.04.1937, 85 Jahre  
Gloor-Steinacher, Margaretha, 29.04.1932, 90 Jahre

## Vereine

### Alphorngruppe Leutwil

Infos: Huber Beat, Zetzwilerstrasse 6, Leutwil, hubs2@bluewin.ch, www.alphorn-huber.ch

### Einwohnerverein LüpuPlus

Infos: Matias Baumann, 079 658 96 99, luepuplus@gmx.ch, www.luepuplus.ch

### Feuerwehr Dürrenäsch-Leutwil

Infos: www.lodur-ag.ch/duerrenaesch-leutwil

### Feuerwehrverein Dürrenäsch-Leutwil

Infos: Beat Merz, 079 391 14 72, merz-beat@bluewin.ch, www.handdruckspritze1792.ch

### Frauenturnverein Leutwil

Wir turnen jeden Mittwoch, 20.00 – 21.15 Uhr. Infos: Monika Baumann, Präsidentin, 062 777 29 83

### Gewerbeverein Seetal

Infos: Franz Roth, Präsident, 079 657 12 80, www.gv-seetal.com

### Glöggli-Chuchi Leutwil

Club kochender Männer. Unser Steinpilz-Risotto ist weltberühmt hier in der Gegend. Wir kochen auch gerne für Sie. Infos: Gloor Kurt, 062 777 25 84

### Landfrauen Leutwil

Infos: Renate Graf, Zetzwilerstrasse 14, Leutwil, 062 776 31 78

### Loipen-Vereinigung Leutwil

Infos: Benjamin Gloor, Dürrenäscherstrasse 9,

Leutwil, 062 777 23 47, gloorbenu@bluewin.ch, www.loipeleutwil.ch

### Männerriege Leutwil

Unsere Männerriege trifft sich jeden Donnerstag, 20.15 – 21.45 Uhr in der MZH. Neue Mitglieder sind jederzeit willkommen. Infos: Geissbühler Hans-Peter, 062 777 01 70, hpgeissbuehler@bluewin.ch, www.mrleutwil.ch

### Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Kostenloses Angebot im reformierten Kirchgemeindehaus Dürrenäsch. Jeden 1. Dienstag des Monats nur auf Voranmeldung, 13.30 – 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde, 8.00 – 10.00 Uhr, 062 771 63 30

### Musikgesellschaft Leutwil

Infos: Frau Käthi Lüscher, Häglistrainstrasse 15, Leutwil, 062 777 33 46, www.mgleutwil.ch

### Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Freitag, 11.30 Uhr, Restaurant Linde, Leutwil. Infos: Susanne Estermann, 079 324 83 30. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, kulm@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Christine Gloor, 062 777 10 13

### Schützengesellschaft Leutwil

Infos: info@sg-leutwil.ch, www.sg-leutwil.ch. Ansprechperson für Hüttenvermietung: Frau Yvonne Rubin, 076 564 70 29, huettenwart@sg-leutwil.ch

### Theatergruppe Leutwil

Infos: Marianne Merz, 062 777 38 58, merzmari@bluewin.ch, www.theater-leutwil.ch

### Trachtengruppe Leutwil

Präsidentin: Nelly Gloor, 062 777 32 35, nelly.gloor@hotmail.com. Tanzleitung/Kindertanzleiterin: Therese Hintermann-Gygax, 062 771 70 24 oder 078 889 61 25, therese\_hintermann@bluewin.ch

### Turnverein Leutwil

Infos: Adrian Baumann, adrian-baumann@hotmail.com, www.tv-leutwil.ch

### Volleyball

Infos: Adrian Schanz, 079 310 67 75

### Wegbegleitung der ref. Kirchgemeinde

Praktische, unentgeltliche Unterstützung in schwierigen Lebenssituationen. Vermittlungsstelle: Beatrice Spirgi, Leutwil, 062 777 31 41, beatrice.spirgi@bluewin.ch und Ruth Graser, 5724 Dürrenäsch, 062 777 26 70, ruth.graser@gmx.ch

## Kirchgemeinden

### Reformierte Kirchgemeinde

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Chelezedu oder unter [www.chelegmeind.ch](http://www.chelegmeind.ch)

### Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon

Alle aktuellen Termine und Infos finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter [www.pfarrei-seon.ch](http://www.pfarrei-seon.ch)

### DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

### ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

**30**  
SEIT ÜBER  
30 JAHREN

**DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.**  
**[www.wernli-immo.ch](http://www.wernli-immo.ch)**

Verkaufsmandate  
Kauf und Verkauf von Liegenschaften  
5502 Hunzenschwil  
Telefon 062 897 29 04

**wernli immobilien** 



## Entsorgung

**Sammelstelle beim Gemeindehof:** Jeden Samstagmorgen offen

### Alteisen

(Beschlüge) Mulde beim Gemeindehof

### Altöle

(Verbrauchte Speiseöle) Abgabestelle bis max. 10 Liter pro Haushalt: Aeschbach Max, Geschäft Velos-Motos, Leutwil. Bei grösseren Mengen: Amstutz Produkte AG, Chemische Spezialpräparate, Luzernstr. 11, 6274 Eschenbach LU, Tel. 041 448 14 41

### Aluminium

(Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen etc.) Entsorgungsplatz beim Gemeindehof

### Bauschutt

(Natursteine, Ziegel, Backsteine, Fensterglas, Spiegel, Glasgeschirr) Nur Kleinmengen/max. 0.5m<sup>3</sup>, nicht von gewerblicher Herkunft (kein Plastik). Mulden beim Gemeindehof

### Giftstoffe, Sonderabfälle

(z.B. Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc.) verschlossen und beschriftet. An ursprüngliche Verkaufsstelle, Drogerien oder Apotheken in Originalgebinden zurückgeben

### Glas

Nach Farben getrennt, kein Fensterglas. Sammelstelle beim Gemeindehof

### Grüngut

Küchenabfälle dürfen nicht deponiert werden.

Bitte kein Plastik und kein plastifiziertes Papier. Die Jahresgebühr (Fr. 100.– bzw. Fr. 150.–) wird durch eine Jahresvignette, welche an Front des Containers gut sichtbar angeklebt werden muss, entrichtet. Die Vignetten können ab Januar 2021 bei der Finanzverwaltung per Formular bestellt werden. Die genormten Rollcontainer (140 und 240 Liter) werden in der Regel jeden zweiten Donnerstag entlang der üblichen Kehrtrichttour geleert (bereits ab 7.00 Uhr!). Sammlungen: **14./28. April, 12./25. Mai, 9./23. Juni, 7./21. Juli, 4./18. Aug., 1./15./29. Sept., 13./20/27. Okt., 10./24. Nov., 8. Dez.**

### Hauskehricht

(Säcke mit Gebührenmarken, max. 110 Liter) Die Marken können bei der Gemeindeganzlei Leutwil und den Volgläden Boniswil und Dürrenäsch bezogen werden. Wöchentlich am Donnerstag, an Strasse stellen, spätestens bis 12.00 Uhr

### Häckselgut

(Bäume, Sträucher und Heckenschnitte) Das zu häckselnde Material ist bis 8.00 Uhr an die Strasse zu stellen (gut zugänglich, geordnet, auf mehrere kleine Haufen aufgeteilt, aber nicht zusammengebunden). Häckseldienst: **23. April, 29. Okt.**

### Kleider, Textilien

(Noch brauchbare Schuhe) Container beim Gemeindehof

### Konservendosen (Weissblech)

Reinigen und Papierumwicklung entfernen. Mulde beim Gemeindehof

### Leuchtstoffröhren, Entladungslampen

Zurück an die Verkaufsstellen

### Papier und Karton

Schachteln zerlegen (ohne Plastiklebestreifen). Gemeinsame Mulde beim Gemeindehof

### Pneus, Autobatterien, Elektrogeräte

Zurück an die Verkaufsstellen

### Sperrgut

Das Sperrgut ist dem Hauskehricht mitzugeben. Es

darf eine Länge von 150cm und ein Durchmesser von 50cm nicht überschreiten. Das Sperrgut ist mit einer gebührenpflichtigen Marke (110 Liter) zu versehen.

### Styropor

Nur sauberes Material, ohne Plastiklebestreifen, kein Füllmaterial. Zurück an die Verkaufsstelle

### Tierkadaver

In zugebundenen Plastiksäcken, beim Klärmeister abgeben (kostenlos). Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt). Öffnungszeiten: Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr, Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr



**GARAGE FAES AG**

 **GARAGE FAES AG**  
KIRCHENFELDSTRASSE 6  
5727 OBERKULM  
062 768 20 20  
[www.garagefaes.ch](http://www.garagefaes.ch)



**BÄSE**  
Wirtschaft Roos

Familie Sandmeier  
Roosweg 26, 5707 Seengen  
Telefon 062 777 06 79  
[www.baesewirtschaft-roos.ch](http://www.baesewirtschaft-roos.ch)

**Traktoren-Rundfahrt**  
**Ostermontag, 18. April 2022**  
mit Mittagshalt in der Bäsewirtschaft von 11.30 – 14.00 Uhr



**pflegeprivat gmbh –  
Zu Hause besser Leben**

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich mit **Pflege und Betreuung rund um die Uhr**. Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde **rechnet direkt mit der Krankenkasse ab**.

*Buba sagt: Ich bin doch auch noch da, meine Hilfe zählt!*



pflegeprivat gmbh  
Muhenstrasse 11  
5036 Oberentfelden

Tel. 062 772 18 18  
info@pflegeprivatgmbh.ch  
www.pflegeprivatgmbh.ch

**| FENSTER  
| TÜREN  
| INNENAUSBAU  
| MÖBEL  
| KÜCHEN**



**W. WÄLTI AG**  
Schreinerei

Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm  
Tel. 062 776 11 29  
info@schreinerei-waelti.ch  
www.schreinerei-waelti.ch



**Landi Kafi**

**Landi Markt Hallwil**  
Mehr als ein Laden

Geniessen Sie Ihre **Kaffeepause** oder Ihre **Mittagsrast** in unserem schönen «LANDI Kafi».  
Unsere Mitarbeiter verwöhnen Sie täglich mit diversen Produkten aus der Region.

Wir bieten eine grosse Auswahl an Fertigprodukten, wie Hörnli und Gehacktes, Reis- und Teigwarengerichte sowie feine Snacks und Sandwiches.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Öffnungszeiten Landi Hallwil:  
Montag – Freitag 8 – 18.30 Uhr  
Samstag 8 – 17 Uhr



Forstwart Andreas Stauber zeigt an einem Beispiel im Gebiet Wandfluh, wie der Baumschänder jeweils wütet.



## Im Forstgebiet Buholz geht ein Baumschänder um

Seit rund seit zwei Jahren treibt ein Baumschänder im Gebiet des Forstbetriebes Buholz, welchem die Ortsbürgergemeinden Zetzwil, Leutwil und Gontenschwil angehören, sein Unwesen. Schon viel Jungwuchs fiel seinem krankhaften Handeln zum Opfer.

(tmo.) – «Ein Lausbubenstreich ist das schon lange nicht mehr», wie Forstwart Andreas Stauber kopfschüttelnd sagt. Wie krank man sein muss, den Wald als Holzlieferanten und Naherholungsgebiet derart zu zerstören, übersteigt seine Vorstellungskraft. Der oder die Täter gehen dabei immer gleich vor: Dem zum Teil um einiges mehr als mannshohen Jungwuchs wird der Spitz geknickt und anschliessend eine Alu-Getränkedose über die Bruchstelle gestülpt. Diese verhindert, dass der Baum weiter wachsen kann. Betroffen davon ist dabei alles, was der Täterschaft in die Hände kommt. Also von Tannen, über Fichten und Ahorn

bis hin zu Buchen. «Das Gebiet der mutwilligen Zerstörung war bisher mehrheitlich im Gebiet Wandfluh auf Gebiet der Ortsbürgergemeinde Leutwil», wie Andreas Stauber erklärt. Erst kürzlich sei bei rund vierzig Jungbäumen wieder die Spitze abgebrochen worden. Einige Jungtannen sind wiederum auf halber Höhe geknickt worden. Anhand der Spuren müsse da jemand am Werk sein, der offenbar kräftiger Natur sei, wie Forstwart Stauber vermutet und hofft, dass man der Täterschaft das Handwerk baldmöglichst legen könne. Er ruft die Waldbenutzer auf, verdächtige Wahrnehmungen dem Forstbetrieb oder der Gemeinde zu melden.



**Husqvarna**  
READY WHEN YOU ARE

Profi-Leistung ↔ Akku-Komfort

AKKU POWER

Lust auf Garten?

**Lustenberger**  
Landtechnik AG

Gleicher Akku für Rasenmäher, Rasentrimmer, Heckenschere, Kettensäge, Blasgerät, Hochentaster, Vertikutierer usw.

5732 Zetzwil Tel. 062 773 24 81 www.lustenberger-landtechnik.ch  
Traktoren | Landmaschinen | Motorgeräte | Hydraulik-Service

**Eichberg Cabrio**

Hochgenuss bei jedem Wetter • Neueröffnung im Oktober 2022

[www.Eichberg-Cabrio.ch](http://www.Eichberg-Cabrio.ch)

Auch Kurzaufenthalte möglich.





## Mein Zuhause mit Seeblick - im Alter sicher und geborgen

### Alters- und Pflegeheim

An ländlicher Lage mit traumhafter See- und Bergsicht bieten wir älteren und pflegebedürftigen Menschen ein Zuhause mit familiärem Charakter, wo sie sich wohlfühlen können.

### Alters- und Behindertenwohnungen

Die angegliederten 2.5- und 3.5-Zimmer-Alterswohnungen werden an Einzelpersonen und Ehepaare vermietet, welche selbstständig ihren eigenen Haushalt führen können.

**Wir suchen: Pflegefachfrau/-mann HF 50 - 80 % (AKP / DN II / DN I)**

## Skitag der Turnenden Vereine Leutwil



(Eing.) – Zur frühen Morgenstunde versammelte sich am Sonntag, 27. Februar, eine gut gelaunte und durchmischte Gruppe in Leutwil. Der Familienskitag, welcher nun zum dritten Mal organisiert wurde, fand grossen Anklang und so konnte der Car mit 48 besetzten Sitzen die Fahrt nach Andermatt antreten. Der Tag wurde vom Turnverein organisiert, teilnehmen konnte jedoch die ganze Familie sowie Freunde und Bekannte. In Andermatt angekommen, machten wir uns sofort auf den Weg nach oben. Eine grosse Gruppe war mit den Skis und Snowboards unterwegs. Ein paar nahmen es eher gemütlich und genossen das herrliche Wetter beim Spazieren. Immer wieder traf man sich und konnte sich austauschen und spannende Gespräche führen.

Bevor wir die Rückreise nach Leutwil antraten, trafen sich die meisten noch im Après-Ski und genossen die letzten Sonnenstrahlen.

Bei perfektem Wetter konnten alle den Tag in Andermatt geniessen. Pünktlich traten wir alle etwas erschöpft die Heimreise an und unser Chauffeur brachte uns sicher und gut nach Leutwil zurück. Die, die noch grossen Hunger hatten, genossen noch ein gemeinsames Nachtessen in der Linde z' Lüpu.

Wir hatten einen wunderschönen Tag im Schnee für Gross und Klein und hoffen auch nächstes Jahr wieder auf zahlreiche Anmeldungen, damit wir diesen Tag erneut durchführen können.

**Birrwiler Dorfmarkt**

Jeweils Samstags 9:30 - 13:30  
mit Mittagessen und Kaffezeit

*Lokales, feines und schönes*

23. April mit Setzlingsmarkt  
7. Mai mit Sammlermarkt  
21. Mai mit Viehmarkt  
4. Juni mit Dorfmarkt  
18. Juni mit Seniorenmarkt  
2. Juli mit Büchermarkt

13. August mit Floh- und Kleidermarkt  
27. August mit Musigmarkt  
10. September 50. Markt  
24. September mit Waldmarkt  
19. November (11:00- 15:00)  
mit Händöpfelmarkt

Bon für ein gratis Kaffee



Dorfplatz Birrwil  
[www.birrwiler-maert.ch](http://www.birrwiler-maert.ch)

## TV Leutwil: Skiweekend St. Moritz



(Eing.) – Samt Sack und Pack machten sich am Freitagabend 13 Turnerinnen und Turner auf den Weg ins Engadin, Bier und gute Laune wurde auf der Fahrt garantiert. Dieses Jahr ging es etwas weiter in die Berge als gewohnt, nämlich nach St. Moritz. Kurz nach 23.00 Uhr sind wir in unserer Jugendherberge eingetroffen, die Zimmer wurden bezogen und die Sportgeräte verstaut. Anschliessend liessen wir den Abend bei gemütlicher Atmosphäre ausklingen, denn der nächste Tag startet wieder früh morgens.

Das Wetter war auf unserer Seite, strahlend blauer Himmel bei -18 Grad, perfekte Bedingungen für einen gelungenen Skitag. So fuhren wir den ganzen Tag den Berg hoch und runter. Auch der Après-Ski kam nicht zu kurz und wir kehrten gerne auf ein Fröschi, Holdrio oder Bier in die Beiz ein.

Am Abend nahmen es dann die einen etwas ruhiger und für die anderen ging es noch ins St. Moritzer Nachtleben.

Am Sonntag fuhren wir zum Corvatsch, wir konnten es kaum erwarten auf unsere Bretter zu steigen und die Pisten runterzufahren. Wettertechnisch haben wir das perfekte Wochenende erwischt.

Nach einem gemeinsamen Mittagessen auf dem Berg traten wir dann am Nachmittag wieder unsere lange Heimreise an. Unsere Chauffeure brachten uns wieder sicher nach Leutwil zurück.

Wir blicken auf ein tolles Skiweekend zurück und freuen uns bereits auf das nächste im 2023.

## Die Schützengesellschaft ist wieder aktiv

(Eing.) – Am Freitagabend, 4. März erschienen erfreulicherweise 22 Schützinnen und Schützen im Moos zur Generalversammlung, die endlich wieder in einem geselligen Rahmen durchgeführt werden durfte. Bei der Begrüssung gab der Präsident, André Gloor, einerseits seiner Freude über das Zusammentreffen Ausdruck, wies aber gleichzeitig auf die tragische Situation in der Ukraine hin. Die vorgelegten Traktanden konnten mehr oder weniger schnell behandelt werden. Besonders zu erwähnen wäre die Rechnung, die geprägt war durch den grossen Schaden, den das Hochwasser vom vergangenen Sommer in der Schützenstube angerichtet hatte. Dank riesigem Engagement unseres versierten Kassiers konnte der Verlust in Grenzen gehalten werden. Im Weiteren wurde der Versammlung vorgeschlagen, den Verein in drei verschiedene Kategorien einzuteilen, was auch angenommen wurde. Somit kann jeweils im Frühling jedes Mitglied entscheiden, wie intensiv es das Schiessen und die Trainings betreiben will. Am 1. und 2. Juli besuchen wir, gemeinsam mit den Schützen aus Zetzwil, das Neuenburger Kantonschützenfest. Nebst Spitzenresultaten hoffen

wir auf eine erlebnisreiche und gesellige Reise.

Last but not least wurden an verschiedene Mitglieder Präsente für geleistete Dienste überreicht. Hanspeter Gloor, der im Jahr 2021 zum Ehrenmitglied ernannt wurde, durfte heuer ein Holzfässli mit Inhalt in Empfang nehmen. Anschliessend genossen alle einen kleinen Imbiss mit Dessert und blieben zum Teil noch recht lange in der gemütlichen Runde sitzen.

Am Tag darauf, Samstag, 5. März, trafen sich Schützen aus der Umgebung (Dürrenäsch, Hallwil, Seengen und Leutwil) im Moos zum traditionellen Winterschiessen. Oberkulm war als Gastsektion eingeladen. Nach langer Winterpause, aber mit Freude und positiver Einstellung, gelang es vielen Schützen, das Zentrum der Scheibe zu treffen. Schlussendlich eroberte die SG Leutwil nicht nur aufgrund der grossen Teilnehmerzahl, sondern auch wegen ihrer Treffsicherheit den Wanderpokal. Bei einem feinen Zvieri mit Hörnli und Gehacktem wurde einmal mehr die Kameradschaft unter den Vereinen gepflegt.

## Frühlingswoche

**Mo., 25. April – Fr., 29. April:**  
8.00 – 12.00 / 13.30 – 18.00

**Sa., 30. April: So., 1. Mai:**  
8.00 – 16.00 10.00 – 16.00

**10%**  
auf das gesamte  
Sortiment

Alle  
Blumenampeln  
**25.-**

Gärtnerei  
**VOGEL**

5503 Schafisheim  
Bettenthal 4  
062 891 85 40

5703 Seon  
Seetalstrasse 103  
062 775 20 10



# Clevere Glas-Lösungen für innen und aussen



/ Glasduschen / Wintergärten / Glastüren  
/ Sitzplatzverglasungen / Glasgeländer



**HAERRY & FREY AG**  
**GLASTECHNIK**  
**SPIEGEL**

Haerry & Frey AG  
Widenmatt 2  
CH-5712 Beinwil am See  
Telefon 062 765 04 04



Direkt vom  
Hersteller

Besuchen Sie unsere Ausstellung

[www.glas-haerry.ch](http://www.glas-haerry.ch)

## Erzählthal startet in die 13. Runde

*Unter dem Motto «Treffpunkt» werden die gelben Erzählthalpunkte während 3 Wochen im September in den 13 Verbandsgemeinden aargauSüd impuls auf spannende Anlässe aufmerksam machen. Geschichten in Worten, Bildern und Klängen, über besondere Menschen und Orte lassen die Bevölkerung am Betttagwochenende über ihre Gemeindegrenzen hinweg näher zusammenschliessen.*

(Eing.) – Als im Jahr 2009 gestartetes Projekt ist das Erzählthal am Betttagwochenende längst Tradition in den aargauSüd-Gemeinden. Organisiert werden die Anlässe von Botschafterinnen und Botschaftern, die mit viel Hintergrundwissen und Spürsinn die oft im Verborgenen blühenden Perlen ihrer Gemeinde ans Licht bringen. Jahr für Jahr leuchten rund 140 gelbe Punkte ab Ende August am Strassenrand im Wynen- und Seetal und bis hinein in die Klassenzimmer, wo bereits die Schülerinnen und Schüler in Workshops die Kunst des Erzählens entdecken. Am Betttagsonntag wird das Erzählthal zudem am Liebeggertag im Landwirtschaftlichen Zentrum zu Gast sein.

Verankert wurde dieser sogenannte «Leuchtturm der Region» im Regionalen Entwicklungskonzept REK 2009 durch den damaligen Regionalplanungsverband Wynen- und Seetal. Dieser entwickelte sich auch selber zur Standortorganisation impuls aargauSüd weiter. Unter diesem Dach pflegen heute die Gemeinden Beinwil am See, Birrwil, Burg, Dürrenäsch, Gontenschwil, Leimbach, Menziken, Oberkulm, Pfeffikon (Ortsteil von Rickenbach LU), Reinach, Teufenthal, Unterkulm und Zetzwil sowie Vertreter aus Gewerbe und Wirtschaft eine erfolgreiche Zusammenarbeit.

Das Erzählthal ist ein Markenzeichen für aargauSüd.

Dank ehrenamtlichem Engagement können die Anlässe kostenlos besucht werden. Grosszügige Partner aus Wirtschaft und Gewerbe finanzieren die gelben Punkte und beweisen oft auch als Gastgeber ihre Verbundenheit mit der Region. Alle Informationen zum Erzählthal, das Sponsoringkonzept und Rückblicke bis ins Gründungsjahr sind unter [www.erzaehltal.ch](http://www.erzaehltal.ch) zu finden.



### Weitere Auskünfte:

Denise Geiser, Vorstand aargauSüd impuls  
und Leitung Kernteam Erzählthal  
079 691 91 65 / [denise.geiser@oberkulm.ch](mailto:denise.geiser@oberkulm.ch)

# IMMOBILIENVERKAUF IM ALTER FACHVORTRAG

Messe  
Bauen  
Wohnen  
07. - 10.04.2022 Tägerwilen

Sie spielen schon länger mit dem Gedanken Ihre Immobilie zu verkaufen und wissen nicht recht, wie Sie den Verkauf angehen sollen? Wir von der ImmoService, stehen Ihnen während des ganzen Verkaufsprozess zur Seite. Immer wieder hört man von älteren Menschen, welche Ihre Liegenschaft verkaufen müssen, da sie das Geld für das Pflegeheim benötigen. Es kann auch sein, dass die Immobilie durch die KESB verkauft wird. Da kommen Unsicherheiten auf, wie man sich verhalten soll, um dies zu vermeiden. Kommen Sie an unseren Fachvortrag, bereits dort können wir Ihnen in einer ungezwungenen Atmosphäre Tipps geben und Sie auf Stolpersteine beim Immobilienverkauf aufmerksam machen.

**FACHVORTRAG  
Immobilienverkauf  
im Alter  
07.04.22, 15.15 Uhr  
Messe Bauen und  
Wohnen  
Eintritt kostenlos**

Der Vortrag findet am Donnerstag, 07.04.2022 um 15.15 Uhr an der Messe Bauen und Wohnen in Wettingen (Limmat Raum, Halle 2) statt. Die Veranstaltung gliedert sich in zwei Teile «Hausverkauf im Alter» und «Meine persönliche Verkaufsstrategie». Der Eintritt zum Referat und zur Messe ist am Donnerstagnachmittag kostenlos.

## Wer ist ImmoService?

Uns gibt es seit bald 15 Jahren. Wir sind ein fünfköpfiges Team, familiär verbunden und lieben unseren Beruf. Bewusst gehen wir immer einen Extraschritt mehr - auch für Sie und Ihre Immobilie. Wir freuen uns Sie an der Messe Bauen & Wohnen unverbindlich kennenzulernen.



Frank Kessler



Andreas Bräm



Elena Bräm



Matthias Hunger



Marion Schäfer

ImmoService Partner GmbH

5617 Tennwil

5000 Aarau

www.immoservice.ch

info@immoservice.ch

062 822 24 34

## Tizian Naef und die Seele des Cembalos

*Tizian Naef unterrichtet seit mehreren Jahren als Instrumentallehrperson an der Regionalen Musikschule Oberes Seetal (REMOS) und an der Kreismusikschule Seengen (KMS) und begleitet Kinder, Jugendliche sowie auch Erwachsene in die spannende Welt der Tasteninstrumente. Seine grosse Leidenschaft gehört – neben dem Klavier – dem Cembalo.*



(Eing.) – Tizian Naef hat 2015 seine Masterstudien für Cembalo, Generalbass und Ensembleleitung an der renommierten Schola Cantorum Basiliensis mit Auszeichnung abgeschlossen. Nach zwei CDs mit dem Ensemble 392 (französischer Opernton A = 392 Hertz) hat er im März 2022 seine erste Solo-CD «ex g» beim österreichischen Label für Alte Musik «fra bernardo» herausgebracht. Auf seinem selbstgebauten Cembalo – konstruiert nach dem Vorbild eines historischen Instruments von 1672 – präsentiert Tizian Naef virtuose Musik von Buxtehude, Böhm und Muffat. Die CD «ex g» überzeugt mit tief empfundener Musik, aber auch durch den runden, gesanglichen Klang des Cembalos. Mit dem Fokus auf Johann Sebastian Bachs Vorläufer Dietrich Buxtehude und Georg Böhm begibt sich Tizian Naef in die innersten Gefilde der Tastenmusik, dorthin, wo die italienische und die französische Seele des Cembalos zusammenfinden.

Radio SRF 2 Kultur widmet diesem jungen Schweizer Künstler und seinem Instrument im Rahmen von CH-Musik eine Sendung. Darüber freuen wir uns an der REMOS und der KMS natürlich ganz besonders. Wer nach dem «Hören» Tizian Naef und sein Cembalo auch «sehen» möchte, ist herzlich zu einem Konzert auf Schloss Lenzburg eingeladen. Im kleinen Rittersaal nimmt er seine Gäste mit auf die Pfade des Grossmeisters J. S. Bach und interpretiert die Französischen Suiten Nr. 1, 3 und 5. Und für alle, die es dann so richtig packt: Natürlich kann Cembalo an unseren Musikschulen bei Tizian Naef auch gelernt werden!

www.musikschule-remos.ch

www.schule-seengen.ch/Musikschule

Radio SRF 2 Kultur, Sendung CH-Musik

Samstag, 9. April 2022, 16.03 Uhr

Konzert auf Schloss Lenzburg

im kleinen Rittersaal, Samstag, 23. April 2022, 19.00 Uhr



CD «ex g» – Tizian Naef – www.frabernardo.com, 2022

**GUTSCHEIN** ImmoService Partner GmbH Bauen & Wohnen

**für eine kostenlose Verkehrswertschätzung Ihrer Immobilie**

Besuchen Sie uns an der Messe Bauen & Wohnen in Wettingen vom 07. - 10. April 2022 am Stand 128 in der Halle 1.

Gegen Abgabe dieses Gutscheins an der Messe, vereinbaren wir gerne einen Termin für eine kostenlose Verkehrswertschätzung Ihrer Immobilie.

Wir freuen uns auf Sie!

GS2022DH



## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



**The Maid – Ein Zimmermädchen ermittelt**  
Nita Prose, 2022

### Klappentext:

Jeden Morgen freut sich Molly Gray darauf, in ihre frisch gestärkte Uniform zu schlüpfen: Sie liebt ihren Job als Zimmermädchen im altherwürdigen Londoner Regency Grand Hotel sehr! Doch dann findet sie den berühmten, schwerreichen Mr. Black tot in seinem Zimmer auf und wird prompt zur Hauptverdächtigen erklärt.

Denn Molly ist kein gewöhnliches Zimmermädchen: Durch ihr kurioses Verhalten verstrickt sie sich in Ungereimtheiten! Kurzerhand nimmt sie die Ermittlungen selbst in die Hand und versucht mit Hilfe der klugen Sinnsprüche ihrer Grandma, einem Faible für Inspektor Columbo und echter Freunde im Hotel, die Ordnung wieder herzustellen.

Denn Molly ist kein gewöhnliches Zimmermädchen: Durch ihr kurioses Verhalten verstrickt sie sich in Ungereimtheiten! Kurzerhand nimmt sie die Ermittlungen selbst in die Hand und versucht mit Hilfe der klugen Sinnsprüche ihrer Grandma, einem Faible für Inspektor Columbo und echter Freunde im Hotel, die Ordnung wieder herzustellen.

### Tipp von Susanne Hirt:

The Maid ist ein kurzweiliges Lesevergnügen mit einem anrührenden Blick auf die Menschen. Molly, das etwas naive, gutgläubige und perfektionistische Zimmermädchen, das nur langsam begreift, was die anderen längst begriffen haben.



**Quiet Girl**  
Debbie Tung, 2022

### Klappentext:

Leises Mädchen – laute Welt. Debbie geht nicht gerne unter Leute. Sie schreibt lieber Textnachrichten, als zu telefonieren und steht auf Partys immer abseits. Ein perfekter Tag ist für Debbie, wenn es draussen regnet und sie mit einer Tasse Tee und einem Buch auf dem Sofa liegen kann. Natürlich fragt sie sich, ob etwas mit ihr nicht stimmt. Aber sie ist eben einfach glücklich mit sich selbst. Und mit Jason, der sie so akzeptiert, wie sie ist. Auch ohne viele Worte. Was soll daran verkehrt sein? Eine warmherzige Geschichte für alle, die einfach mal eine Weile die Welt leise drehen lassen wollen.

### Tipp von Daniela Studer:

Eine wunderbare Geschichte über die introvertierte Debbie. Sie beschreibt mit stimmungsvollen Bildern den «inneren Kampf» zwischen den eigenen Möglichkeiten und den Erwartungen der Anderen. Es geht auch um die Akzeptanz der eigenen Persönlichkeit, so wie das Verständnis für «leise Menschen». Ein wundervoller, einfühlsamer Comicroman. Ich empfehle ihn allen, die Debbie und ihre Welt kennenlernen möchten und sich darin vielleicht wiederfinden werden.

## Sind ihre Fenster bereit?



So individuell wie Ihr Zuhause sind unsere Vorhänge. Die Vielfalt ist riesengross. Ob Tagesvorhänge, Flächenvorhänge, Plisse, Jalousien, Rollos und Lamellen, es ist für jedes Fenster das passende dabei. Egal, ob als Sichtschutz oder elegantes Wohnaccessoire: Vorhänge sind aus unseren Räumen nicht mehr wegzudenken und erfüllen viele praktische Aufgaben. Lassen Sie sich von unseren Spezialisten inspirieren und beraten!

Entdecken Sie in über 1500 Designs und unterschiedlichen Farbwelten die perfekten Vorhänge für Ihr Zuhause. Je nach Konfektion bekommt der Raum eine andere Wirkung. Helle Farben lassen einen Raum grösser wirken und mit dunkleren Farben und Mustern setzen wir punktuelle Akzente. Wir haben eine grosse Auswahl für verschiedene Bedürfnisse, wie zum Beispiel:

- Akustikvorhänge, die den Schall absorbieren
- Beschichtete Stoffe, die schwer entflammbar sind
- Blackout- und Verdunklungsvorhänge, die auch bei Lichteinfall der Storen den Schlaf gewährleisten
- Lamellen für Wintergärten, welche die Hitze minimieren
- Jalousien und Rollos für Büros, damit die Sonnenstrahlen nicht auf den Bildschirm fallen

Ganz gleich, ob Umzug oder Renovierung: Ein neuer Vorhang sollte mit Bedacht und Sorgfalt ausgewählt werden. Die persönliche Beratung bei uns in Dürrenäsch ist der richtige Start für Ihre Traum-Vorhänge. Gerne kommen wir auf Wunsch zu Ihnen nach Hause und messen alles aus. Überzeugen Sie sich selbst von unserem grossartigen Service.



Doris Schwank  
Einrichtungsberaterin

### Tipp der Spezialistin

Mit neuen Vorhängen haben Sie die kreative Möglichkeit, Ihre eignen vier Wände noch gemütlicher zu machen und sich darin rundum wohl zu fühlen.

### Profitieren Sie jetzt!

20% Rabatt auf das gesamte Vorhang- und Fensterbeschattungssortiment im Monat April



Möbelhaus Comodo AG  
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch  
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

## Ab April: Neue Gesetze für E-Bikes

Ab April 2022 müssen alle E-Bikes mit einem Tagfahrlicht ausgestattet sein. Der Bundesrat hat im Dezember 2021 neue Strassengesetze für E-Bikes verabschiedet. Gemäss Verordnung des Bundesamts für Strassen ASTRA müssen ab dem 1. April sowohl die schnellen E-Bikes (mit Tretunterstützung bis 45 km/h) als auch die langsamen E-Bikes (mit Tretunterstützung bis 25 km/h) mit einem Tagfahrlicht ausgestattet sein. Diese Massnahme zielt darauf ab, die Sicherheit und Sichtbarkeit im Verkehr zu erhöhen und damit Unfälle zu vermeiden. E-Bike-Fahrende die künftig ohne eingestelltes Licht am Tag erwischt werden, sollen eine Ordnungsbusse von 20 Franken bezahlen müssen.

### Umstellung für sportliche E-Bikes

Insbesondere für sportliche E-Bikes (E-MTB, E-Rennvelo & E-Gravel) mit Tretunterstützung bis 25 km/h bedeutet dies eine Umstellung. Während bei schnellen E-Bikes und bei City-E-Bikes Front- und Rücklichter meist bereits standardmässig verbaut sind, werden sportliche E-Bikes in den oben genannten Kategorien von den Herstellern in der Regel ohne Beleuchtung ausgeliefert. Dennoch unterliegen auch diese E-Bike-Kategorien der gesetzlichen Regelung hinsichtlich Beleuchtung und müssen künftig mit Licht ausgestattet werden, sofern das Velo auf öffentlichen Verkehrsflächen verwendet wird. Eine Verkehrsfläche ist dann öffentlich, wenn sie nicht ausschliesslich privatem Gebrauch dient und folglich einem unbestimmten Benutzerkreis zur Nutzung offen steht. Auch ein Waldweg oder ein Bike-Trail ist somit meistens eine öffentliche Strasse wodurch auch dort die Lichtpflicht gilt.



### Gesetzliche Vorschriften Velobeleuchtung

Gemäss der Verordnung über die technischen Anforderungen an Strassenfahrzeuge (VTS) ist in Art. 216 und 217 sowie in der Verkehrsregelnverordnung (VRV) Absatz 30 Art. 1 geregelt, wie die Lichter am Velo ausgestattet sein müssen: «Fahrräder müssen bei Beginn der Abenddämmerung bis zur Tageshelle, bei schlechten Sichtverhältnissen und in Tunneln mindestens mit einem nach vorn weiss und einem nach hinten rot leuchtenden, ruhenden Licht ausgerüstet sein.» Achtung: Blinklichter sind nur als Zusatzbeleuchtung erlaubt! Und: «Die ruhenden Lichter müssen nachts bei guter Witterung auf 100 Meter sichtbar sein, dürfen aber nicht blenden.»

Bei langsamen E-Bikes (Leichtmotorfahrräder nach Art. 18 Bst. b VTS, Tretunterstützung bis 25 km/h oder max. 20 km/h im reinen Motorbetrieb) müssen mindestens ein nach vorne gerichtetes weisses und ein nach hinten gerichtetes rotes, ruhendes Licht vorhanden sein (Art. 178a Abs. 1 VTS). Gemäss Artikel 178a Absatz 1 VTS müssen die Lichter an langsamen E-Bikes fest angebracht sein. Bei schnellen E-Bikes (Motorfahrräder nach Art. 18 Bst. a VTS, Tretunterstützung bis 45 km/h) muss eine typengenehmigte (z.B. K-Homologationsmarke, UNECE-Kennzeichnung, ABG-Prüfzeichen) Motorfahrradbeleuchtung fest angebracht sein (Art. 179a Abs. 1 VTS).

Weitere Informationen zu Gesetzen, Verkehrsregeln und Sicherheitsmassnahmen für E-Bikes findet sie auch im E-Bike-Ratgeber von Veloplus.

## Neue Verkehrsregeln 2022

*Mit einem Jahreswechsel gibt es oftmals auch Änderungen, auf die wir uns einstellen müssen. Wir haben die wichtigsten Änderungen zusammengestellt.*

### Winterreifenpflicht in Frankreich

Seit November 2021 gibt es in einigen Bergregionen in Frankreich eine Winterreifenpflicht. Vom 1. November bis zum 31. März sind in diesen Regionen Winterreifen obligatorisch. Im ersten Jahr soll es noch keine Bussen geben, aber ab dem 1. November 2022 wird es ohne Winterreifen teuer.



### Zusätzliches Nummernschild für Veloträger möglich

Wer sein Velo mit einem Veloträger transportieren möchte, kennt das Problem: Wird das Nummernschild des Autos vom Veloträger verdeckt, muss das Schild abmontiert werden und am Veloträger befestigt werden. Ab 1. März 2022 kann ein zusätzliches Kontrollschild für den Veloträger bestellt werden und so entfällt das lästige Umplatzen. Das dritte Schild ist freiwillig, es darf immer noch das Autoschild befestigt werden. Die neuen Schilder werden die Farbe rot tragen, um Verwechslungen zu vermeiden, und können ab dem 1. März 2022 bei den Strassenverkehrsämtern bestellt werden.

### Fahrassistenzsysteme: EU-Norm auch in der Schweiz

Mit den neuen Fahrassistenzsystemen wurde Anfang 2020 von der EU eine Verordnung erlassen, mit welcher einige Assistenzsysteme obligatorisch werden. Ab 1. Januar 2022 übernimmt die Schweiz diese Verordnung ebenfalls. So soll zum Beispiel in jedem Auto ein Notbrems-Assistenzsystem, ein Spurhalteassistent und ein Stauilot eingebaut sein. Die ersten Vorschriften sind ab Juli 2022 gültig. Ab diesem Zeitpunkt sollen nur noch Autos mit den entsprechenden Fahrassistenzsystemen produziert werden. Die genauen Daten der Umsetzung sind beim Bundesamt für Strassen einsehbar: [www.astra.admin.ch](http://www.astra.admin.ch)

### Neue Umweltzonen

Die Umweltzonen in Europa werden immer wieder erweitert. Mit dem neuen Jahr gibt es zum Beispiel eine neue Umweltzone in Strasbourg. Und in Paris werden die Vorschriften strenger: Ab Juli 2022 dürfen neben den bisherigen Kategorien Crit'Air 4 und 5 nun auch die Fahrzeuge mit Crit'Air 3 nicht mehr in die Umweltzone fahren.

Auch in Italien gibt es Änderungen. In Bologna dürfen ab 31. Dezember 2021 auch die Fahrzeuge der Kategorie Euro 2 nicht mehr in die Umweltzone einfahren.

Autor: TCS Sektion Aargau, Gewerbebeweg 1, 5242 Birr, [www.tcs-aargau.ch](http://www.tcs-aargau.ch)



## Allergien: Wenn's juckt und läuft ...

### Was tun, wenn die Luft voller Pollen ist?

Tipps für eine unbeschwerte Blütezeit jetzt in Ihrer Apotheke.



Die einen freuen sich über die erwachende Natur und alles, was blüht und neu spriest, die anderen leiden unter Nasenlaufen, juckenden Augen oder sogar Atemproblemen wegen ihres Heuschnupfens jedes Jahr aufs Neue. Doch nicht nur Pollen machen vielen Menschen das Leben schwer. Prinzipiell kann fast alles unter bestimmten Voraussetzungen allergische Reaktionen hervorrufen. Selten können Allergien auch lebensbedrohend werden, z.B. Allergien auf Nüsse oder Insektenstiche, die Atemnot verursachen, aber auch Medikamentenallergien.

Doch was ist eigentlich eine Allergie? Unter Allergie verstehen wir eine Überempfindlichkeitsreaktion des Körpers gegen harmlose, fremde Stoffe. Sehr häufig sind dies Eiweiße, z.B. von Pollen, von Hausstaubmilben oder Tierhaaren, Insekten-

giften aber auch Nahrungsmitteln. Diese Stoffe bezeichnen wir als Allergene. Kommen Betroffene mit diesen Allergenen in Berührung, etwa über die Nahrung oder durch Einatmen, reagiert der Körper mit einer unpassenden Reaktion, in der Regel an Haut oder Schleimhäuten, die wir als Allergie bezeichnen.

Doch woher weiss ich, was meine Beschwerden auslöst? Ab wann muss ich mit Symptomen rechnen? Kann ich zur Vorbeugung etwas tun? Aufklären kann hier ein Allergie-Check in ihrer Apotheke. Mit Hilfe einer kleinen Menge Blut aus der Fingerkuppe können die häufigsten Allergene bestimmt werden. Sollten Pollen die Auslöser sein, sehen wir, welche es sind und können so sagen, wann mit Symptomen gerechnet werden muss und wie eine eventuell auch vorbeugende Therapie aussehen könnte. Geeignete Präparate aus dem Bereich der Komplementärmedizin können bereits auch schon für Kinder eingesetzt werden, seien es Mittel der Spagyrik, der Gemmotherapie oder Spenglersane. Natürlich gibt es immer auch die Möglichkeit, lokal wirksame Nasensprays oder Augentropfen oder auch Antihistaminika in Tablettenform anzuwenden. Im Alltag hilfreich ist es schon, abends die Haare zu waschen und regelmässig die Nase mit Zubereitungen aus Emser Salz oder Meersalz zu spülen.

Ihre Apotheke hilft Ihnen gerne weiter, Ihre allergischen Beschwerden zu lindern.

Sabine Brentrup, Apothekerin  
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See

Gallensteine bilden sich häufig in der Gallenblase, weniger häufig auch in den grossen Gallengängen. Die Galle selbst wird gebildet in der Leber und dann über einen Gang in die Gallenblase abgegeben. Sind in der Galle zu viel Cholesterin oder Bilirubin (gelber Blutfarbstoff) enthalten, kommt es chemisch zu einem Ausfällen der beiden Produkte, sie können nicht mehr in der Galleflüssigkeit gelöst werden und es bilden sich Gallegries oder eben Gallensteine.

Es gibt von Seiten der Entstehung zum Teil genetische Faktoren. So ist seit Kurzem bekannt, dass es eine bestimmte Genvariante gibt, welche Gallensteine deutlich begünstigt. Diese Variante ist bei etwa 10% der Menschen vorhanden, sodass diese ein deutlich erhöhtes Risiko für Gallensteine haben. Ansonsten ist aber die Ernährung hauptverantwortlich. 20% Übergewicht erhöht das Risiko beispielsweise um 50%, an Gallensteinen zu erkranken. Eine genetisch vorbelastete, übergewichtige Person hat quasi ein fast 100%iges Risiko, Gallensteine zu entwickeln.

Liegen sich diese Gallensteine in der Gallenblase vor den Ausgang, kann auch bei Nahrungsaufnahme nicht mehr ausreichend Galle aus der Gallenblase abgegeben werden, was ebenfalls deutlich zu der Entstehung von Gallensteinen beiträgt.

Früher hiess es häufig, bis zu einem Viertel der Gallensteinträger hätten irgendwann Symptome. Laut neueren Studien ist diese Rate deutlich geringer, in einzelnen Studien sind es nur etwa 5%.

## Gallensteine

Die häufigste Komplikation besteht in der Entwicklung einer akuten Gallenblasenentzündung. Dabei kommt es durch die Entleerungsstörung der Gallenblase, hervorgerufen durch einen Stein oder Steine, zu einer Durchblutungsminde rung der Gallenblasenwand und hierdurch zu einer Besiedlung mit Darmkeimen. Diese führen dann zu einer bakteriellen Entzündung, welche ähnlich wie bei einer Blinddarmentzündung zu einem Platzen des Organs führen kann und damit zu einer generalisier ten Bauchfellentzündung, welche lebensbedrohlich ist.

Früher behandelte man eine Entzündung initial mit Antibiotika und wartete ab, bis die Gallenblase nicht mehr akut entzündet war, um sie dann operativ zu entfernen. Dies hat sich in den vergangenen Jahren deutlich geändert. Studien legen eindeutig nahe, dass eine Entfernung der Gallenblase in den ersten Tagen der Entzündung signifikant geringere Komplikationen mit sich bringt, sodass sich diese Verfahrensweise durchgesetzt hat.

Bei «nur» beschwerdeverursachenden Gallensteinen ohne Entzündung sollte man ebenfalls die Gallenblase entfernen. Diese Operationen können geplant werden. Hierzu können sich Patientinnen und Patienten jederzeit selbst oder über den Hausarzt bei mir anmelden.

Dr. med. Michael Kettenring

## Der erste Eindruck zählt



Machen sie nicht einen guten Eindruck? Rico, Theo, Enya und Eira.

Was hat das nun mit Tiermedizin zu tun? Ja klar, bei Neukunden ist das erste Treffen in der Praxis natürlich entscheidend für die weitere Zusammenarbeit. So werden die Hunde bei uns selbstverständlich auch mit einem feinen Gudeli begrüsst sowie verabschiedet, und wir nehmen uns speziell Zeit fürs Kennenlernen und die Beratung.

Aber wie Sie alle wissen: «Der erste Eindruck kann auch täuschen», also müssen wir uns jeweils davor hüten, allzu schnell eine Diagnose zu stellen. Auch wenn 90% der Lahmheiten an den Vordergliedmassen bei Katzen durch Bissverletzungen verursacht werden, viele Durchfälle bei Hundewelpen auf eine Giardieninfektion zurückzuführen sind, Meerschweinchen, die nicht fressen, fast immer Zahnprobleme haben und eine haarlose Stelle am Kopf des Katzenwelpen meistens durch Hautpilz verursacht wird: Sie sollen trotzdem alle gut untersucht werden, bevor wir eine – möglicherweise falsche – Diagnose stellen.

So stellte sich zum Beispiel nach einiger Zeit und weiteren Untersuchungen heraus, dass der Husten des Schäferhundes kein Zwingerhusten war, sondern

durch eine neurologische Störung (Hirntumor) und daraus folgendem Verschlucken verursacht wurde. Der vermeintliche Umlauf an der Kralle des Deutschen Pinschers war ein Melanom und der Schnupfen des Langohres eine Syphilisinfektion. Je häufiger man etwas macht oder diagnostiziert, umso sicherer wird man darin. Gelingt etwas gleich beim ersten Mal – egal ob im Beruf, beim Hobby oder Kochen (lassen Sie sich die eigene Überraschung nicht anmerken) – dann gewinnt man an Vertrauen und Selbstsicherheit. So verhält es sich auch mit den Medikamenten: Stellt uns der Pharmavertreter ein neues, vielversprechendes Präparat vor, probieren wir das Medikament aus: Sehen wir beim ersten Patienten gleich Erfolg, so ist die Chance gross, dass wir es weiter ausprobieren und einsetzen werden. Bleibt der Erfolg beim ersten Versuch aber aus oder das Medikament wird nicht gefressen, so hat es schlechte Karten, um in unsere Produktpalette aufgenommen zu werden. Statistisch zwar völlig falsch, aus einem Einzelfall gleich eine Beurteilung abzuleiten, in der Praxis aber halt doch die Realität. So hat das neue Medikament, welches bei chronischer Arthrose als monatliche Spritze angewendet wird, bereits beim ersten Patienten guten Erfolg gezeigt: Inzwischen zieht wieder der Hund an der Leine und nicht der Besitzer. Kein Wunder, haben wir bereits nachbestellt.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas  
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster  
[www.kleintierpraxiskueng.ch](http://www.kleintierpraxiskueng.ch)

## Weiden – Insektenhotel und Heilpflanze



Weiden sind Frühblüher. An Bachufern, in lichtem Gebüsch und Wäldern stechen die blattlosen Zweige mit blühenden, silbrig glänzenden Kätzchen der Salweide ins Auge. Die hellen, pelzartigen Kätzchen sind Aushängeschilder für Gäste. Nebeneinanderstehende Salweiden können verschieden gestaltete Blütenstände aufweisen. Aus den silbrig behaarten Kätzchen der einen schauen viele Staubblätter mit goldgelben, lockenden Staubbeutel hervor. In den Kätzchen der andern stehen grünliche Stempel dicht gedrängt. Im Gegensatz zu anderen Sträuchern, zum Beispiel dem Haselstrauch, trifft man auf einer Weide entweder nur männliche Kätzchen mit Staubblättern oder nur weibliche Kätzchen mit Stempel. Man bezeichnet daher die Weiden als zweihäusige Pflanzen. Für die Bestäubung brauchen die Weiden die Unterstützung der Insekten.

Blühende Weiden sind im Vorfrühling ein Paradies für Bienen, Hummeln, frühfliegende Schmetterlinge, Fliegen und Käfer. Sie besuchen nicht nur die männlichen Weiden, auf denen sie reichlich Blütenstaub sammeln, sondern auch die weiblichen mit den weniger auffälligen Kätzchen, auf die sie Blütenstaub übertragen und damit unabsichtlich die Narbe der Stempel bestäuben und so eine Befruchtung auslösen. Damit dies gelingt, braucht nicht nur die männliche Blüte ein Angebot für die Bienen, sondern auch die weibliche. Am Grunde der

weiblichen und männlichen Kätzchen sitzen Nektardrüsen, die viele Tröpfchen Nektar absondern. Durch den süßen Duft des Nektars angelockt, suchen deshalb die Insekten sowohl die männlichen als auch die weiblichen Kätzchen auf.

Im Unterschied zum Haselstrauch als typischer Windblütler ist die Weide ein Insektenblütler, wo die Insekten und nicht der Wind den Blütenstaub (Pollen) transportieren. Die Kätzchen des Haselstrauchs haben deshalb keinen Duft und keinen Nektar und sind beweglich, locker hängend.

Die blühenden Weiden mit ihren grossen Pollenmengen und dem reichlichen Nektar sind für unsere Bienenvölker nach einer langen Winterzeit von grosser Bedeutung. So kurz nach dem Winter benötigen die Bienen- und Hummelarten, die als ausgewachsene Tiere überwintern, zuerst zuckerhaltigen Nektar als raschen Energielieferanten. Zu dieser Zeit trifft man die überwinterten Sammelbienen der Honigbienen, bei den Hummeln sind es nur Königinnen, die eine neue Kolonie gründen wollen. Erst wenn sie selber satt sind, sammeln sie eiweissreichen Pollen, der in erster Linie für die sich neu entwickelnde Brut dient.

Seit jeher galt die Weide als Baum mit Heilkräften. Die Extrakte der Weidenrinde haben vielfältige Wirkung. Vor mehr als 200 Jahren wurde der Wirkstoff Salicin aus der Weidenrinde isoliert. Der Apotheker Felix Hoffmann entwickelte daraus das heute weltweit verbreitete Medikament Aspirin, das für seinen schmerzlindernden, fiebersenkenden und entzündungshemmenden Effekt verwendet wird. Ausserdem hat Aspirin eine blutverdünnende Wirkung und kann zur Behandlung von Herzinfarkten und Schlaganfällen eingesetzt werden.



## Zu Hause kochen wie ein Gault-Millau-Koch

Besuch ist angesagt. Freunde, die man mit einem feinen Essen verwöhnen möchte, das nicht 08/15-Charakter hat. Warum also nicht mit einem Viergänger in Gault-Millau-Qualität auffahren? Geht nicht, gibts nicht. Weil nämlich der Boniswiler Gault-Millau-Koch Tom Strub seine Finger im Spiel hat. In einer vierteiligen Serie zeigt er im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Vieregangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



mit Tom Strub

### 3. Gang: Rindsfilet medium, Karotte-Sellerie, Risotto, verbrannte Orange



#### ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

Rindsfilet, Mittelstück	850 g	Knoblauch, gehackt	1/2 Zehe
Sonnenblumenöl	15 g	Weisswein	60 g
Rosmarin	2 Zweige	Geflügelfond	750 g
Thymian	2 Zweige	Butter, in groben Würfeln	150 g
Karotten, geschält, in Würfel geschnitten	250 g	Parmesan	150 g
Sellerie, geschält, in Würfel geschnitten	250 g	Lorbeerblatt	1 Blatt
Rahm	3 dl	Orangen	2 Stk.
Risottoreis	240 g	Olivenöl	
Zwiebeln, gehackt	50 g	Salz, Pfeffer	

#### ZUBEREITUNG EINEN TAG VORHER

- Die Orangen mit lauwarmem Wasser abspülen. Auf einem Blech in den Ofen geben und bei 180 °C verbrennen lassen bis sie komplett schwarz sind. Danach die Temperatur auf 80 °C runterdrehen und über die ganze Nacht trocknen lassen. Die Orangen am nächsten Tag aus dem Ofen nehmen und auskühlen lassen.

#### ZUBEREITUNG

- Selleriewürfel und Karottenwürfel auf jeweils ein separates Blech geben und mit einer Prise Salz und Pfeffer würzen. Die beiden Bleche in den vorgeheizten Ofen bei 220 °C geben und für etwa 12 bis 14 Minuten bräunen lassen. Mit dem Rahm je zur Hälfte ablöschen, gut vermischen und nochmals für einige Minuten im Ofen karamellisieren lassen. Wenn der Rahm fast eingekocht ist, beide Bleche aus dem Ofen nehmen und die Gemüsewürfel in zwei passenden Behältern, separat, mit dem Stabmixer fein mixen. Beide Crèmen in kleinen Pfännchen warmhalten und nochmals mit Salz und Pfeffer abschmecken.

- Das Rindsfilet mit Salz und Pfeffer marinieren und im Sonnenblumenöl auf allen Seiten scharf anbraten. Das Filet im vorgeheizten Ofen bei 140 °C auf ein Ofengitter mit Backpapier legen und am besten mit Hilfe eines Kerntemperaturgerätes auf die Kerntemperatur von 48 °C bringen.

- In einem Topf Olivenöl erhitzen, Zwiebeln und Knoblauch dazugeben und ohne Farbe andünsten. Risottoreis hinzugeben, mitdünsten und mit dem Weisswein ablöschen. Das Lorbeerblatt und ein wenig Salz und Pfeffer begeben. Immer wieder mit Geflügelfond knapp bedecken und unter Rühren leicht köcheln lassen, bis das Reiskorn nur noch leicht Biss hat. Das Lorbeerblatt entfernen und auf kleiner Stufe den Parmesan und Butter einrühren. Mit Salz und Pfeffer nochmals nach Geschmack abschmecken.

- Wenn das Rindsfilet die Kerntemperatur erreicht hat, sofort aus dem Ofen nehmen und in einer mittel-heissen Bratpfanne in Butter, mit den Rosmarin- und Thymianzweigen, anbraten. Das Filet herausnehmen und ca. 10 Minuten abstehen lassen. Auf dem Teller zum Anrichten kann man sich dann kreativ ausleben, mit der Karottencreme und der Selleriecreme und mit einer feinen Reibe etwas von der verbrannten Orange auf den Teller reiben (**Wichtig: Nur die verbrannte Haut der Orange ist essbar und schmeckt vorzüglich, der Rest der Orange ist sehr bitter**). Das Filet in vier gleichgrosse Stücke schneiden und auf die Crèmen legen. Das Risotto separat dazu servieren.

# Atrium-Frühlingsmesse 29./30.04. und 01.05.22

Fr., 17.00 – 20.00 Uhr, Sa., 10.00 – 16.00 Uhr, So., 10.00 – 16.00 Uhr  
auf dem Firmenareal der Atrium-design ag, Aarauerstrasse 8, Reinach



- Wintergarten
- Terrassenüberdachung
- Sonnen-/Windschutzsysteme
- Verglasungen
- Garagen-/Industrietore
- Geländer
- Grills
- Gartenmöbel
- Haussteuerungen
- TV / Hi-Fi
- Soundsysteme
- Gartenbau
- Naturgarten



[www.atrium-design.ch](http://www.atrium-design.ch)



[www.grillcenter.ch](http://www.grillcenter.ch)



[www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)



[www.meitom.ch](http://www.meitom.ch)



[www.audiovideocenter.ch](http://www.audiovideocenter.ch)



## Passende Begleiter zum Menu von Tom Strub



mit Beni Wiler

Kellermeister und Marktleiter Beni Wiler vom Rio Getränkemarkt in Menziken präsentiert Ihnen zwei verschiedene, hervorragende Begleiter zum Menu auf den Seiten vorher. Geht nicht, gibts auch hier nicht. Zum dritten Gang empfiehlt Ihnen Beni Wiler einen Profundo Variedades Nobles VDT de Castilla oder den Aberlour 14 years Double Cask Matured Scotch Single Malt Whisky. Natürlich können Sie die beiden Getränke auch kredenzen, ohne lange in der Küche zu stehen.

### Aberlour 14 years Double Cask Matured Scotch Single Malt Whisky



Bei Aberlour 14 handelt es sich um einen neuen individuellen Batch, der das präzise Know-how des Makers mit dem grossen Respekt vor dem natürlichen Reifungsprozess verbindet. Dieser Ansatz bewahrt den ureigenen Charakter feinsten Zutaten. Aberlour 14 zeichnet sich durch weiche und sanfte Noten von schwarzer Johannisbeere aus und besticht durch seinen reichen, cremigen Abgang: Die perfekte Balance von Natur und Expertise. Dieser Whisky ist reichhaltig und würzig, aber dennoch subtil und elegant. Feinste Gerste und reines Birkenbush-Quellwasser bewahren ihren eigenen Charakter für einen einzigartigen New-make, der dem Whisky die erwähnte Note von schwarzer Johannisbeere verleiht, eine Signatur-Note, die im Endprodukt wahrnehmbar ist. Es wurden nur die allerbesten handverlesenen Oloroso-Sherryfässer für aromatische Ingwernoten und ein höherer Anteil an First-Fill-Fässern aus amerikanischer Eiche für gehaltvolle, cremige Noten verwendet.

Diese sorgfältige Auswahl einer begrenzten Anzahl von Fässern unterstreicht den handwerklichen Geist und den Ehrgeiz, einen Single Malt von höchster Qualität zu produzieren.

Preis: CHF 69.00 / Flasche

### Profundo Variedades Nobles VDT de Castilla



#### BODEGAS FONTANA

Die spanische Interpretation der italienischen Trendsetter. Profundo besticht mit seiner dichten rubinroten Farbe. Das intensive reif-fruchtbare Bukett nach kompottartigen Erdbeeren, einem Hauch Lakritz und Vanille, sowie eine zarte Rauchnote und ein langanhaltender Körper harmonieren perfekt mit Speisen, wie einem Lammgigot oder einem Rindsfilet.

Herkunft: Spanien, Kastilien

Trauben: Tempranillo, Garnacha, Syrah

Geschmack: Langer Auftakt, präsender Gaumen, schmeichelnde Fruchtsüsse, im Nachhall lang und sehr harmonisch

Preis: CHF 19.90 / Flasche





# dorfheftli

Die kleine Zeitung für das See- und Wynental

**Jetzt  
buchen und  
Lernende finden!**

## Beilage Lehrstellen 2022

Sie haben noch freie Ausbildungsplätze und möchten diese mit Lernenden aus der Region besetzen? Wir bieten Ihnen in Zusammenarbeit mit den lokalen Gewerbevereinen die Plattform:

<b>ALESA</b> ...Us de Schwiz www.alesa.ch <b>Polymechaniker/-in, Produktionsmechaniker/-in EFZ</b> Freie Lehrstellen: 2 Lehraufbau: 4/3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Berufsschule 5707 Seengen Berufsmatur: möglich Ausbilder: Tobias Brunner tobias.brunner@alesa.ch	<b>K. HIRT AG</b> Bau- und Obergeschoss 5732 Zetzwil www.khirtag.ch <b>Maurer EFZ</b> Freie Lehrstellen: 1 Lehraufbau: 3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Berufsschule 5732 Zetzwil Berufsmatur: möglich Ausbilder: Karl Hirt K. Hirt AG Oberer Hobackerweg 461 5732 Zetzwil 062 773 15 70 info@khirtag.ch
<b>FEHLMANN</b> www.fehlmann.com <b>Polymechaniker EFZ, Automatiker EFZ</b> Freie Lehrstellen: 5 Lehraufbau: 4 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Berufsschule 5703 Seem Berufsmatur: möglich Ausbilder: Rolf Baurenstein rolf.baurenstein@fehlmann.com	<b>poesia</b> www.poesia.ch <b>Kaufmann/-frau EFZ Profil E oder M</b> Freie Lehrstellen: 1 Lehraufbau: 3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Berufsschule 5726 Unterkulm Berufsmatur: möglich Ausbilder: Daniel Kurmann poesia holding ag Grenzweg 3 5726 Unterkulm 062 852 32 32 daniel.kurmann@poesia-gruppe.ch
<b>Pfister</b> www.pfister.ch <b>Logistiker/-in EFZ, Logistiker/-in EBA</b> Freie Lehrstellen: 3 EFZ, 2 EBA Lehraufbau: EFZ: 3 Jahre, EBA: 2 Jahre Schulbildung: Real- oder Sekundarschule Ausbilder: Beat Pfister Michael Pfister AG Bernstrasse Ost 49 5034 Suhr 062 855 30 72 eve@micapfister@pfister.ch	<b>neomat</b> www.neomat.ch <b>Kaufmann/-frau EFZ</b> Freie Lehrstellen: 1 Lehraufbau: 3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Berufsschule Berufsmatur: möglich Ausbilder: Pascal Kruechel Neomat AG Industriestrasse 23 6215 Betsimoster 041 932 41 41 pascal.kruechel@neomat.ch

▲ Muster 2021 ▲

Für nur CHF 520 erscheint Ihr Eintrag mit allen relevanten Angaben Anfang Mai in allen sechzehn Dorfheftli mit einer Auflage von 21 698 Exemplaren – praktisch in der Mitte zum Heraustrennen platziert.

Unsere Werbeberater, Nicole Schmid und Nick Eisenegger, stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

**Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.**

**Die Zeitung  
mit Mehrwert**

5734 Reinach | Basalgasse 6A | 062 765 60 00 | info@dorfheftli.ch  
dorfheftli.ch | facebook.com/dorfheftli | instagram.com/dorfheftli



ihre  
**garten  
welt**

**Badespass im eigenen Garten? Holen Sie sich  
Inspiration! Herzliche Einladung zum**

**Schwimnteich- und Pooltag  
Samstag, 7. Mai 2022, 9.00 bis 12.00 Uhr**

Besichtigen Sie mit uns verschiedene Gartenanlagen mit Schwimnteichen und Pools in der Region. Unsere Fachleute beantworten gerne Ihre Fragen.

Infos und Anmeldung: [www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)  
Teilnehmerzahl beschränkt.

Ihre Gartenwelt  
Grünastrasse 24, 5712 Beinwil am See  
T 062 771 00 95  
[www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)





## Bestattungen Sonntal Ruth Schachtler GmbH

*Im Wald gibt es kein WLAN... – jedoch eine ganz harmonische Verbindung ...  
Baumbestattung – ein Abschied der besonderen Art.*



(Eing.) – Immer häufiger wird mir und meinem Mitarbeiter-Team die Frage nach alternativen Bestattungsarten in der freien Natur gestellt. Viele Personen sind zu Lebzeiten eng mit der Natur – speziell mit dem Wald – verbunden, verbringen viel Zeit in der Ruhe unter Bäumen. Sei es beim Pilze sammeln, beim Spazieren, beim Sport oder einfach, weil die Stimmung im Wald es zulässt, dass die Gedanken freien Lauf haben und Körper und Geist Erholung finden. Deshalb entsteht oft der Wunsch, die letzte Ruhe in dieser stillen und natürlichen Umgebung zu finden. Bei den Ureinwohnern Australiens gilt der Baum als der wichtigste Lehrer für die Menschen.

Bei der Baumbestattung wird die Asche des Verstorbenen in den Wurzelbereich des liebevoll ausgesuchten Baumes beigegeben. Die Symbolik des Weiterlebens im Baum, welcher sich von den Nährstoffen der Asche ernährt, ist ein wunderbarer Gedanke – sich nach dem Tod mit einem Baum zu

verbinden und so den Lebenskreislauf zu schliessen. So entsteht ein Sinnbild für das Fortbestehen des Lebens und zudem entsteht eine sehr persönliche Erinnerung an die verstorbene Person. Oft gehen Angehörige später bewusst in den Wald – zu «ihrem» Baum, um ihre Gedanken, Gefühle und Sorgen mit dem Verstorbenen zu teilen – «the forest is the hospital of our soul».

Die Grabpflege übernimmt die Natur: Bedingt durch die Jahreszeiten verändert der Wald immer wieder sein Aussehen – das kräftig grüne Laub gehört genauso zum Naturschmuck wie das bunte Herbstlaub oder die kahlen, schneebedeckten Äste im Winter. Das Rauschen der Baumwipfel im Wind, das Gezitscher der Vögel oder das Gurren der Eulen bestimmen die Musik. Da die Asche des Verstorbenen beigegeben wird, ist eine Kremation zwingend. Die Asche kann ohne Behältnis den Wurzeln übergeben werden. Wir bieten auf Wunsch eine ganz leicht vergängliche Öko-Urne an, wenn eine

Urnenbeisetzung gewünscht wird. Diese Urnenart ist innerhalb kürzester Zeit in natürlicher Umgebung aufgelöst. Somit geben wir der Erde zurück, was wir von der Natur erhalten haben und der ökologische Kreislauf wird nicht durch Fremdmaterialien gestört. Eine öffentliche Zeremonie ist auch bei dieser Bestattungsart möglich. Diese kann an einem von den Angehörigen gewünschten Ort oder direkt beim ausgewählten Baum stattfinden.

Es gibt verschiedene Möglichkeiten einen Baum käuflich zu erwerben. Wir pflegen selbst ein Netzwerk mit ortsnahen Waldeigentümern, welche hierzu Hand bieten. Aktuell sind wir am Aufbau eines eigenen, nahegelegenen Ruhewaldes. Gerne stehen wir Ihnen bei konkreten Anfragen mit Rat und Tat zur Seite. Ebenso führen wir auf Wunsch der Angehörigen in der Funktion als freie Trauerrednerin und Trauerbegleiterin Abschiedsfeiern selbst durch, begleiten diese und helfen Ihnen bei der Organisation und Administration. Oft wird eine Baum-

bestattung bereits zu Lebzeiten gewünscht – der Baum definitiv ausgesucht und eine entsprechende Bestattungsvorsorge mit uns Bestatter vereinbart. Diese Vorgehensweise erleichtert den zurückbleibenden Angehörigen die schwere Zeit und nimmt ihnen viele Entscheide ab. Persönliche Beratungen im Bereich von Bestattungsvorsorgen bieten wir kostenneutral an. «Wer einen Baum pflanzt – wird den Himmel gewinnen.» (Konfuzius)

Beigesetzt an den Wurzeln eines mächtigen Baumes – Ruhe, Harmonie im natürlichen Kreislauf der Natur – ein Ort um den Frieden zu finden – für Angehörige wie für den Verstorbenen.

Gerne sind wir für Sie und Ihre Anliegen mit Herz und Zeit da:

Bestattungen Sonntal GmbH  
Das Bestattungunternehmen im Wynental, Seetal und Ruedertal  
Ruth Schachtler mit Team



# Haller

[www.haller-umbau.ch](http://www.haller-umbau.ch)

Maler  
Gipser  
Renovation  
Sanierung



Fahrschuel für'd Region us dä Region

⇒ für Kat. B Handgeschaltet & Automat

⇒ für Refresher & Kontrollfahrten

⇒ für Fahren im Alter

⇒ NEU Kat. B/E

 **mike's** Fahrschule

Schilfweg 3 5707 Seengen  
079 341 17 51 [www.lenkpunkt.ch](http://www.lenkpunkt.ch)

grafsanitär  
Sanitär  
COP-HEB-Steuerung  
Wasserpumpen

Gloor &  
Küchengeräte  
Brennwert  
Boiler  
Brennwert  
Boiler



**cheibe  
BÜNZLIG**

TURNERABENDE LEUTWIL  
29./30. APRIL 2022 | 20.15 UHR | EINLASS AB 18.30 UHR  
MITTERNACHTSSHOW MIT SILVIO SOTIROV

NACHMITTAGSVORSTELLUNG  
30. APRIL | 13.30 UHR | EINLASS AB 13.00 UHR

VORVERKAUF  
AB 23. APRIL | 10.00 UHR | GASTHOF LINDE

WEITERE INFOS FOLGEN AUF: [WWW.TV-LEUTWIL.CH](http://WWW.TV-LEUTWIL.CH) |  | 



Jan und Andrea Hunziker mit Moderator Michael Sokoll (links), welcher die Besucher gekonnt durch das Street Grill Tasting führte.



## Alle sind heiss auf die neue Garten- und Grillsaison

*Achtung, fertig, Frühling! Gartentisch, Stühle, Sonnenschirm und Co. raus an die frische Luft. Nicht vergessen, auch den Grill in Position bringen. Und sollte für die Gartensaison etwas ersetzt werden oder ist sowieso ein Neuanschaffung geplant, ist das Möbelhaus Comodo mit Grillcenter in Dürrenäsch die perfekte Adresse.*

(tmo.) – Während die einen noch die letzten Schwünge in den Sulzschnee zaubern, haben andere bereits auf Frühlingsmodus und Gartensaison umgestellt. Dass dem so ist, zeigte sich am Publikumsaufmarsch anlässlich des «Frühlingserwachens» verbunden mit einem Street Grill Tasting am letzten März-Sonntag. Dieses war nach zweijähriger Pause wegen Corona ganz klar Anziehungspunkt Nummer 1. Grillmeister von elf verschiedenen Herstellern waren heiss darauf, den Besuchern ihre Grillkünste, verbunden mit den entsprechenden Gerätschaften und neuen

überraschen Ideen, zu präsentieren und sie von den verschiedenen Köstlichkeiten probieren zu lassen. Eindrücklich, was da alles auf dem Rost, dem Pizzastein, auf der Grillschale oder am Spieß landete und mit Hilfe von Holzkohle, Gas und Pellets gebraten, gebacken und gegart wurde. Vom Butterzopf über die Apfelwähe bis hin zur Tessiner Rotweinstückchen mit sämigem Risotto war alles am Start. Und etwas hat das Street Grill Tasting wieder gezeigt: Nichts ist unmöglich. Oder wie es einer der Markenrepräsentanten auf den Punkt brachte: «Grillieren ist wie kochen – einfach geiler.»



# Frühlings-Mode

neu eingetroffen



**SCHUHE FÜR ALLE UND ALLES**  
Grössen 18 – 50, immer günstiger.

**Gilli Schuhhaus**  
6232 Geuensee

Telefon 041 921 1306 • [www.schuhhausgilli.ch](http://www.schuhhausgilli.ch)

**Öffnungszeiten**

Mo	geschlossen
Di-Fr	8.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr
Sa	8.00–16.00 Uhr



Vorverkauf:

- ★ [www.saalbau-reinach.ch](http://www.saalbau-reinach.ch)
- ★ Peter's Gwürzack  
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach  
Telefon 062 772 06 06

**Theater Rigiblick**  
**Tribute to Woodstock**  
Mittwoch, 6. April | 20.00 Uhr



**Rob Spence**  
**Best of**  
Freitag, 29. April | 20.00 Uhr



**De Räuber Hotzenplotz**  
**Kindermusical**  
Sonntag, 1. Mai | 15.00 Uhr



**A-Live**  
**Neues Programm**  
Samstag, 7. Mai | 20.00 Uhr



Mit freundlicher  
Unterstützung von:

**ews**  
LocalPower

Hotel & Restaurant  
**zum Schneggen**



**Physiotherapie & MTTZ Bugmann**

Sylvia Bugmann

Medizinisches Trainings Therapie Zentrum

**sicher stehen**

**sicher gehen**

**Jetzt anmelden und Termin vereinbaren**

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • [www.mttz.ch](http://www.mttz.ch)

## Glücksradwoche in Seon

11 Geschäfte nahmen teil am 26. März und stellten in ihrem Laden ein Glücksrad auf. Jeder Kunde durfte einmal schwungvoll drehen und mit etwas Glück eine feine Wurst, ein Pack Farbstifte oder gar einen Gutschein für einen Rabatt beim nächsten Einkauf gewinnen.

(csu) – «Schon wieder die 2», ruft ein Junge und greift vergnügt nach den Landjägern, welche ihm die Verkäuferin der Metzgerei Burkart entgegenstreckt. «Diese Zahl bringt mir Glück», erklärt Dani, welcher heute mit seinem Mami für einmal gerne einkaufen geht. «Nun will ich noch in die Papeterie Mami», sagt der Erstklässer. Braucht er vielleicht neue Bleistifte für seine Hausaufgaben? «Nein», fällt mir Dani ins Wort und erklärt: «Dort gibt es Farbstifte und Sticker zu gewinnen.» Unterwegs zur Papeterie treffen wir auf die Jugendmusik Seon. Beni Fischer schwingt taktvoll seinen Dirigentenstock und schaut vergnügt in die Runde. «Es ist schön, wieder regelmässig auftreten zu können. Ich bin überrascht, welche grossen Fortschritte die Kinder gemacht haben, seit sie vor Publikum auftreten dürfen», erklärt der Leiter. Fortschritt? Das macht auch Dani beim Glücksrad. Nach der ersten Niete, dreht er einfach gleich nochmals am Rad. Die Serviertochter vom Restaurant Unterdorf lacht und schenkt Dani einen Schokokuss als Trostpreis. Während sich der Junge nun mit einem schokoladenverschmierten Maul in Richtung Papeterie verabschiedet, nehme ich den Rest der Ladenstrasse in Angriff. Überall hört man jubelnde Kunden. Egal ob bei der Drogerie Wenger, bei Schmid, bei der R&H Innendekoration, beim Denner, Intersport, der Zentrum-Apotheke, der Bäckerei oder bei Fischer Zweiradsport. Das Glücksradwochenende ist ein toller Erfolg.





# Brassic Classic

Direktion: Dieter Siegrist

Freitag, 8. April 2022  
Samstag, 9. April 2022  
20.00 Uhr

Saalbau Boniswil

Moderation und Gesang: Nita

Violine: Matthias Aeschlimann

Wirtschaft: Freitag und Samstag ab 19.00 Uhr

www.mgboniswil.ch

Eintritt: Fr. 15.-

## LIEBI + SCHMID AG

- \*Beratung
- \*Service
- \*Neugeräte
- \*Reparatur

- Küchenbau
- Haushaltsgeräte

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK  
- SCHINZNACH-DORF




Harmonieren bestens zusammen: Jeannine Maurer (links) und ihre Tochter Delia im Büro an der Wydenstrasse 1 in Reinach.



### Neuer kreativer Nachschub für Kreativschub

Vier Augen sehen mehr als zwei – sagt man. Und: Vier Hände leisten mehr als zwei. Kommt hinzu, dass zwei kreative Köpfe für noch überraschendere Werbeaufträge sorgen können als nur einer. So jedenfalls ist es bei Jeannine Maurer vom Grafik- und Werbeatelier Kreativschub in Reinach. Sie hat Tochter Delia ins Boot ihrer Firma geholt. Zusammen sorgt das Duo für grafische Frauenpower.

(tmo.) – Eigentlich ist Jeannine Maurer mit ihrem Werbe- und Grafikatelier an der Wydenstrasse 1 schon lange als One-Woman-Unternehmen erfolgreich unterwegs. Daran etwas zu ändern, stand bis vor nicht allzu langer Zeit nicht zwingend auf der To-do-Liste. Aber wir wissen: Zeiten können sich ändern und mit ihr auch die Auftragslage. Diese hat sich bereits im letzten Jahr erfreulich entwickelt. «So jedenfalls, dass ich eine Fachkraft dringend gebrauchen konnte», wie sie verrät. Warum also Verstärkung nicht im nahen – um nicht zu sagen familiären – Umfeld suchen. Und da kam nur eine Person in Frage: Tochter Delia. Nicht nur deshalb, weil sie eine Ausbildung als Gestalterin Werbetechnik absolviert hat und diese im August 2020 erfolgreich abschloss. «Wir ticken auch gleich», wie Jeannine Maurer sagt. Ideal also, um ihre Kunden optisch und werbeteknisch gross rauszubringen. Ganz neu ist Delia bei Kreativschub übrigens nicht. In Stosszeiten und bei Grossprojekten hat sie ihre Mutter schon dann und wann unterstützt. Im September letzten

Jahres hat sie dann definitiv ins Kreativatelier an der Wydenstrasse 1 gewechselt. «Aktuell in einem Vierzig-Prozent-Pensum», wie sie erklärt. Das hat einen bestimmten Grund. Delia besucht nämlich berufsbegleitend die Höhere Fachschule Medienwirtschaft und Medienmanagement in Bern, um ihren beruflichen Rucksack weiter zu füllen. Diesen füllt sie aber auch mit jedem Projekt, welches sie erfolgreich abschliessen kann. Bei unserem Besuch aktuell mit einer Logo-Neugestaltung, der Ladenbeschriftung und der Anpassung von Geschäftsdrucksachen im Rahmen des Umzugs und der Neueröffnung der beiden Reinacher Firmen Mogli und Senza.



**Rupp Metalltrend**

Moosweg 3 • 5615 Fahrwangen • Tel. 056 676 60 50  
info@rupp-metalltrend.ch • www.rupp-metalltrend.ch



Balkone • Treppen • Geländer • Aluminium Design Carports • Grill- & Feuerschalen  
Briefkästen • RUOFF-Kleiderständer • allg. Metallbauarbeiten

Aktion bis 31.05.2022

# FORD FIESTA

BEWÄHRTER FAHRSPASS IN NEUEM DESIGN  
MIT ECOBOOST HYBRID TECHNOLOGIE



**WYNA GARAGE AG** IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT

Sandgasse 23, 5734 Reinach • Telefon 062 771 47 91 • www.wyna-garage.ch • ford@wyna-garage.ch



Kindergarten- Primarschule- Oberstufe  
in Meisterschwanden und Hilfikon

Wir fördern individuell, fortschrittlich und ganzheitlich!



# Lehmann GmbH

Ihr Handwerker-Service

079 657 40 10 Birrwil Boniswil

[www.lehmann-handwerker-service.ch](http://www.lehmann-handwerker-service.ch)

Ihr Fachmann für Renovationen und Umbauten

Malerarbeiten | Gipserarbeiten | Bodenlegerarbeiten

EINLADUNG ZUR  
FRÜHLINGSAUSSTELLUNG  
23. - 24. APRIL 2022



UNSERE NEUESTEN MODELLE ERWARTEN SIE!  
Jetzt mit bis zu 10 Jahren Toyota Garantie.\*

\*Service-aktiviert: 10-Jahre-Garantie oder 100.000 km ab 1. Jahreskilometer für alle Toyota Fahrzeuge bis auf das zuerst Erreichte. Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf [toyota.ch](http://toyota.ch).

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG**  
Boniswilerstrasse 33  
5707 Seengen  
T +41 (0)62 767 50 90

## Lagerverkauf im Merrell Factory Store in Wildegg

Für die Outdoor- und Runningschuhmarken Merrell und Saucony ist die Merz AG aus Wildegg der Generalimporteur für die Schweiz. Am 29. und 30. April findet im Merrell Factory Store der beliebte Lagerverkauf von Musterkollektionen und den aktuellen Frühlingsmodellen statt. Auch Werkzeugtools von Leatherman und die Imprägnierungsprodukte von Nikwax werden angeboten.

(pte) – Erich Kohler, seit vier Jahren Geschäftsführer der Merz AG, freut sich über die derzeit grosse Nachfrage von Outdoor- und Running-schuhen. «Viele Kundinnen und Kunden haben in den vergangenen zwei Jahren die Aktivitäten in der Natur für sich entdeckt. Durch den direkten Import unserer Produkte und vorteilhafte Zoll-freiabkommen ist die Preisgestaltung bei uns stets so günstig wie in den Nachbarländern», erklärt der Geschäftsführer den Vertrieb der Marken Merrell und Saucony. Die Marketingverantwortliche Lea Stalder erkennt bei Saucony auch den aktuellen Trend zu Lifestyleschuhen, die Funktion und Farbgestaltung in Einklang bringen und eine junge, urbane Kundschaft ansprechen. Ergänzt wird das Sortiment durch die hochwertigen, was-serbasierenden Imprägnierungen von Nikwax und den sehr gefragten Werkzeugtools der Marke Leatherman, die sich durch integrierte, äusserst praktische Zangen auszeichnen. Wie bereits in den vergangenen Jahren sind beim Lagerverkauf das Sportfachgeschäft Albani Sport aus Lenzburg sowie der Taschenhersteller «Zwei» dabei. Der Zeit-

punkt für den Lagerverkauf im Merrell Factory Store in Wildegg vom 29. und 30. April passt ideal. «Durch die derzeitigen weltweiten Entwicklungen geht die Preistendenz leider eher nach oben, günstiger wird die Ware in diesem Jahr sicher nicht mehr», stellt Erich Kohler fest. Aufgrund der Nachfrage wurden im Merrell Factory Store bereits die Öffnungszeiten um den Donnerstagnachmittag erweitert. Schon vor der Covid-19-Problematik hat die Merz AG in clevere Logistiksysteme investiert, die den Versand zum Händler oder direkt zum Endkunden effizient gewährleisten. Die eigenen Websites der Marken Merrell, Saucony, Nikwax und Leatherman haben an Bedeutung gewonnen. «Hier profitiert die Kundschaft vom direkten Verkauf und hat das gesamte Sortiment zur Verfügung», erklärt Erich Kohler.

Als Familienunternehmen unterstützt die Merz AG den Spitzensport: Die Athleten vom Schweizer Bob-Nationalteam wurden an den Olympischen Spielen in Peking mit Merrell-Schuhen ausgerüstet. Auch diese Modelle sind im Webshop und vor Ort in Wildegg erhältlich.



# GAUTSCHI

Für unsere Umwelt...

## Frühlingsaktion

### Mulde + Entsorgung Fr. 290.-

4m<sup>3</sup> Mulde, regional stellen, abholen, leeren,  
inkl. Entsorgungsgebühr, LSVA und MwSt.



H.P. Gautschi AG 5728 Gontenschwil 6285 Hitzkirch www.gautschi-gontenschwil.ch 062 773 13 13



Die Fachfrauen an der Neudorfstrasse 2 in Reinach: Doris Baumann und Tanja Frey.

# Gloor & Holzbau AG/Schreinerei

Spenglerei **Baumann** Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87  
www.gloor-baumann.ch

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik

## Promo-Frühling bei Schriber: BERNINA-Space-Lab!

In diesem Jahr feiert das Fachgeschäft Schriber sein 110-jähriges Jubiläum. Die Kundschaft profitiert das ganze Jahr von attraktiven Monatsangeboten. Bereits seit 45 Jahren ist die Firma Schriber die offizielle Vertreterin für BERNINA-Nähmaschinen im Wynental, im Freiamt und im Seetal.

(fhu) – Während der aktuellen Frühlingspromotion im Monat April kommen alle Nähbegeisterten beim Kauf eines neuen BERNINA-Overlockers L850 oder L860 sowie beim Kauf einer Combo-Maschine L890 in den Genuss von zusätzlichen vier gratis Seracor-Nähfäden und einem Rabatt von 300 Franken. Mit den neusten Maschinen der L8-Generation mit On-Screen-Nähberater und Stichoptimierer wird das Overlocken und Covern zum ultimativen Näherlebnis und führt zu fantastischen Ergebnissen. Das Einfädeln wird durch den One-Step-Lufteinfädler von BERNINA mit wenigen Handgriffen spielend einfach. Mit der grossen Auswahl an Frühlings- und Dekostoffen steht einem Frühlingsprojekt also nichts im Weg. Die Fachspezialistinnen in den Verkaufsstellen bieten eine individuelle Beratung rund ums Nähen und Gestalten von Handarbeitsprojekten. In der Filiale Reinach findet man neben einer grossen Auswahl an Stoffen in diversen Qualitäten,

Nähmaschinen für jedes Budget und Mercerie-artikeln auch die passenden Schnittmuster und Ideen für ein neues Projekt. Wolle von MyBoschi ergänzt das Sortiment für ein neues Häkel- oder Strickprojekt.

### Schriber fürs Nähen, Bügeln oder Kaffeetrinken.

Das Sortiment rund ums Nähen wird durch Qualitätskaffeemaschinen der Firma JURA (offizielle JURA-Servicestelle) sowie durch Bügellösungen von Laurastar ergänzt. Auftrumpfen kann die Firma Schriber zudem mit der eigenen Reparaturwerkstatt, in welcher Näh- und Kaffeemaschinen aller Marken wieder auf Vordermann gebracht werden. Trends und Inspiration gibt die Firma Schriber in ihren Kursen und Workshops gerne weiter und als autorisierte BERNINA-Händlerin bietet sie ebenfalls immer die passenden Maschinen dazu – für Einsteiger und Profis.

ihre   
garten  
welt



Gartenpflege aus Leidenschaft.

www.ihregartenwelt.ch

## Die VHS-Wynental hat für Sie weitere Highlights bereit.

Mit einem Panflötenkurs für Anfänger lassen wir Sie musikalisch in den Frühling eintauchen. Zudem steht ein spannender Vortrag über die Wespen auf unserem Programm und für die Lesung mit Martin Dean konnte ein neues Datum gefunden werden. Lassen Sie sich inspirieren und geniessen Sie den Frühling mit der VHS!



### Panflötenkurs

für Anfänger ab Mittwoch, 11. Mai 2022, 19.00 Uhr, 8 Lektionen à 50 Min. Stiftung Lebenshilfe, Saalbaustrasse 9, Reinach, Kosten Fr. 216.00. Anmeldung bis 27. April 2022

### Umgang mit Wespen ohne Giftstoffe

Donnerstag, 2. Juni 2022, 19.30 – 21.30 Uhr. Aula Schulhaus Breite Reinach, Kosten Fr. 17.00. Anmeldung bis 19. Mai 2022

### Martin Dean: Lesung

Donnerstag, 09. Juni 2022, 19.30 Uhr – ca. 21.00 Uhr. Haus 74, Hauptstrasse 74, Menziken, Kosten Fr. 19.00. Anmeldung bis 26. Mai 2022.



Martin Dean ist einer der profiliertesten Autoren der Schweiz und hat Wynentaler Wurzeln. Wir kennen ihn von vielen Büchern wie «Die verborgenen Gärten», «Der Mann ohne Licht», «Meine Väter» oder «Warum wir zusammen sind».

Wir holen nun die für unsere Jubiläumsveranstaltung zum 30-Jahr-Jubiläum geplante Lesung nach und freuen uns, Martin Dean in Menziken begrüssen zu dürfen. Bei seiner Lesung wird er uns sein neues Buch «Ein Stück Himmel» vorstellen, das im Frühjahr 22 erscheint.

«Ein Stück Himmel» stellt existenzielle Fragen nach Freundschaft und Liebe, Leben und Tod, nach Nutzen und Grenzen der modernen Medizin – ein ebenso beklemmender wie leichtfüssig erzählter Roman mit einem verblüffenden Showdown.

### Informationen / Auskünfte

Detaillierte Angaben zu den Kursen unter: Homepage: <https://www.vhsag.ch/wynental/> E-Mail: [wynental@vhsag.ch](mailto:wynental@vhsag.ch)

## TopPharm Wyna-Apotheke, Unterkulm: Lassen Sie sich am 14. Mai auf Hautkrebs testen

Die Unterkulmer TopPharm Wyna-Apotheke bietet am 14. Mai zum zweiten Mal ein Hautkrebs-Screening mit der Oberärztin der Dermatologie Dr. Cornelia Deubelbeiss an. Bei einer Früherkennung eines Melanoms bestehen heute sehr gute Therapiemöglichkeiten und sogar Heilungschancen. Bitte melden Sie sich jetzt bei der TopPharm Wyna-Apotheke an.



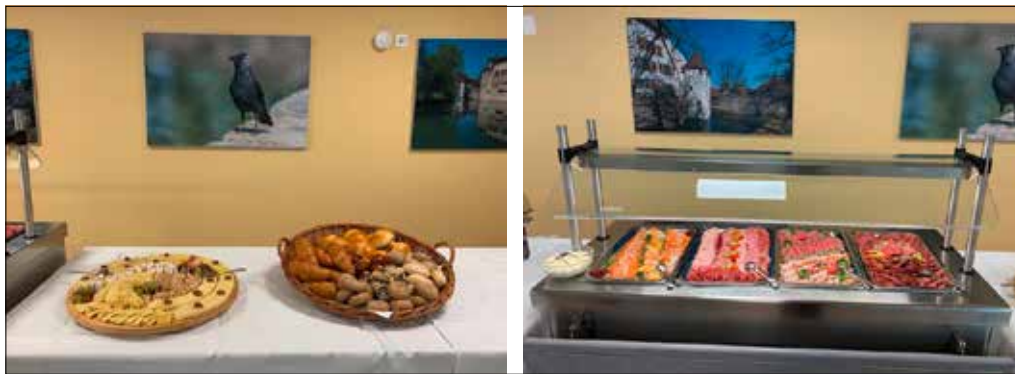
Dr. Cornelia Deubelbeiss

(pte) – Als medinform-zertifizierte Hautapotheke ist die Unterkulmer TopPharm Wyna-Apotheke spezialisiert auf die Beurteilung und Behandlung von Hautproblemen. Ein Netzwerk von Dermatologen steht im Hintergrund zur Verfügung und ein Grossteil der Angestellten besucht regelmässige Weiterbildungstage. Bereits im vergangenen Jahr besuchte die Dermatologin Dr. Cornelia Deubelbeiss das mittlere Wynental und stand den Patientinnen und Patienten mit ihrer kompetenten ersten Einschätzung zur Verfügung. Dem grossen Bedürfnis entsprechend wurde das Hautkrebs-Screening schon damals auf einen zweiten Tag ausgeweitet. Dieser Erfolg hat Beatrice und Simon Wild nun motiviert, das Angebot am Samstag, 14. Mai, von 9 bis 14 Uhr, erneut anzubieten. Innerhalb eines fünfminütigen Zeitfensters pro Person kann Ober-

ärztin Dr. Cornelia Deubelbeiss bis zu drei Hautveränderungen beurteilen. Die Kosten für dieses Screening nach telefonischer Voranmeldung bei der TopPharm Wyna-Apotheke betragen 30 Franken. Für die Sommersaison hat Beatrice Wild Tipps zur Prävention: «Eine Kopfbedeckung mit Nackenschutz und eine Sonnenbrille tragen, Sonnencreme oder Kleidung als Schutz verwenden und zwischen 12 und 16 Uhr die Sonne meiden sind grundsätzliche Massnahmen. Bitte verlangen Sie bei uns bei entsprechenden Problemen eine auf Hautfragen spezialisierte Fachperson. In der TopPharm Wyna-Apotheke sind zudem weitere Informationen und Broschüren erhältlich.» Die ABCDE-Regel (**A**symmetrie, **B**egrenzung, **C**olour (Farbe), **D**urchmesser, **E**rhabenheit) hilft beim Erkennen gefährlicher Muttermale.



## Alters- & Pflegeheim Unteres Seetal Frühlingsbrunch vom Sonntag, 13. März 2022



(Eing.) – Lange Zeit konnten wir im Alters- & Pflegeheim Unteres Seetal keine Anlässe organisieren ... Nun durften wir voller Freude am Sonntag, 13. März 2022, Bewohnende, Mieter der Alterswohnungen, Angehörige, Bekannte und Gäste zum Frühlingsbrunch einladen. Es wurde für rund 80 Gäste aufgetischt und der grosse Saal wurde frühlingshaft dekoriert. Ab 09.30 Uhr durften die Leute eintrudeln und sich an dem reichhaltigen Buffet bedienen. Von Fleisch- und Käseplatten, di-

versen Brotsorten, Birchermüesli, Rösti, Spiegeleiern bis hin zu kleinen Desserts war alles mit dabei, was das Herz begehrt. Es wurde kräftig zugeworfen und man nahm den Weg zum Buffet gerne mehr als zweimal in Kauf. Die Bewohnenden und Gäste wie auch die Mitarbeitenden genossen den schönen und gelungenen Anlass!

Wir freuen uns bereits auf den nächsten Brunch am Muttertag dem 8. Mai 2022!



Wo Kompetenz zu Hause ist: Elena und Andreas Bräm in den hellen Büroräumlichkeiten an der Tellstrasse 94 in Aarau.

## Immobilienverkauf im Alter: Hier wird Ihnen geholfen

*Kompetente und ehrliche Beratung ohne Stolpersteine: Das bietet die ImmoService Partner GmbH aus Aarau. Eine der Kernkompetenzen des fünfköpfigen und familiär verbundenen Teams ist der Immobilienverkauf im Alter. Am 7. April um 15.15 Uhr sind Interessierte eingeladen, gratis am Fachvortrag anlässlich der Messe «Bauen & Wohnen» in Wettingen teilzunehmen.*

(tmo.) – Die eigene Immobilie zu verkaufen, ist nichts Alltägliches und ist mit Emotionen sowie Geld verbunden. Weiter deshalb nicht verwunderlich, dass in diesem Zusammenhang ganz viele Fragen auftauchen, welche von entsprechenden Spezialisten kompetent beantwortet werden können. Zum Beispiel vom Team der ImmoService Partner GmbH in Aarau. «Wir verstehen uns als Immobilien-Dienstleister, welcher seinen Kunden den grösstmöglichen Service und Support bietet. Dank unseres Inhabers Frank Kessler aus Tennwil auch im Seetal», wie Andreas Bräm erklärt. Egal ob ein Kauf, ein Verkauf oder das Schätzen einer Liegenschaft ansteht: Die 15-jährige Erfahrung und die bewährte Vorgehensweise sind Trümpfe, welche das fünfköpfige Team immer ausspielen kann. Elena Bräm sagt: «Wir begleiten die Kunden von der ersten Beratung bis zum Ausfüllen des Grundstückgewinnsteuerformulars.» Die ehrliche und transparente Beratung ist dabei in jedem Fall garantiert. Und ganz wichtig: Entscheidungen werden vom Kunden von A bis Z selber getroffen. Ohne Druck und ohne zu drängen. Das gilt auch

für den Immobilienverkauf im Alter, zu welchem anlässlich der Messe «Bauen & Wohnen» in Wettingen ein weiterer Vortrag stattfindet. Die Teilnehmer können sich hier Informationen aus erster Hand holen. Wertvolle Tipps sollen dazu beitragen, eventuelle Ängste und Bedenken abzubauen. Und nicht zuletzt soll der Vortrag auch einem ersten Kennenlernen des ImmoService-Teams dienen. «Gerne beraten wir unsere Kunden auch dann, wenn der Verkauf der Liegenschaft nicht unmittelbar bevorsteht», ergänzt Andreas Bräm. Teilnehmende des Vortrages in Wettingen erhalten zudem einen Gutschein für die kostenlose Verkehrswertschätzung ihrer Immobilie.

**GUTSCHEIN** ImmoService

**für eine kostenlose  
Verkehrswertschätzung Ihrer Immobilie**

Besuchen Sie uns an der Messe Bauen & Wohnen in Wettingen vom 07. - 10. April 2022 am Stand 128 in der Halle 1.  
Gegen Abgabe dieses Gutscheins an der Messe, vereinbaren wir gerne einen Termin für eine kostenlose Verkehrswertschätzung Ihrer Immobilie.

Wir freuen uns auf Sie!

GS2022DH





### Unser neuestes Projekt ist online:

Wir wünschen dem **Ponyhof Schwarzenberg** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag. [www.ponyhof.ch](http://www.ponyhof.ch)

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

**MEDIARTS**

WEBDESIGN  
GRAFIK  
FOTO

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm  
079 432 74 23 | [info@mediarts.ch](mailto:info@mediarts.ch) | [www.mediarts.ch](http://www.mediarts.ch)



REGION

## Frühlingserwachen in der Landi Unteres Seetal

Die Pflanzzeit für die Frühlings- und Sommersaison ist in vollem Gange. In der Landi-Filiale in Hallwil ist Alexandra Burri optimal vorbereitet. Die Fachfrau führt den Grünbereich mit viel Leidenschaft und berät bei Fragen rund um den Garten. Die vielen positiven Feedbacks der Kundinnen und Kunden für das breite und hochwertige Pflanzensortiment motivieren und freuen sie täglich.

(pte) – Beim Besuch im Pflanzenbereich der Landi Hallwil merkt man sofort, dass die Pflanzen hier mit viel Freude und Sachkenntnis gepflegt und präsentiert werden. «In der Corona-Zeit haben wir mit einem grosszügigen Aussenbereich für mehr Raum gesorgt, der vorerst beibehalten wird», freut sich Alexandra Burri über die erweiterte Verkaufsfläche im Pflanzenbereich. «In den vergangenen zwei Jahren hat sich gezeigt, dass der eigene Garten und das Pflanzen im Hochbeet deutlich an Bedeutung gewonnen haben», stellt die Leiterin des Grünbereiches bei der Landi Hallwil fest. Vom kleinen Salatsetzling bis zur stattlichen Palme reicht das Angebot der Landi, wobei über 80 Prozent der Pflanzen von Schweizer Produzenten stammen. «Die Regionalität mit kurzen Vertriebswegen ist ein wichtiges Kriterium und so wird besonders im Pflanzenbereich grosser Wert auf Ware aus der Region gelegt», schätzt Alexandra Burri die hervorragende Qualität der angelieferten Pflanzen und die schnelle Verfügbarkeit. Neben der Präsentation ist sie verantwortlich für die Pflege und

steht den Kundinnen und Kunden zur Seite, wenn eine Frage zum Pflanzort oder die Pflege zu Hause besteht. Unterstützt wird sie von ihrer Stellvertreterin Anita Wüthrich und von Filialleiterin Katrin Müller, die ihre Erstausbildung ebenfalls in der «Grünen Branche» absolviert hat. «Das Verständnis für die Pflanzenpflege ist bei der Landi Hallwil auf jeden Fall gegeben», schätzt Alexandra Burri ihren Arbeitsplatz. Auch wenn zurzeit die Nächte noch kühl sind, die Pflanzen am Abend nach drinnen verschoben werden müssen und die Wetter-App jeden Tag konsultiert wird, nimmt man den saisonalen Mehraufwand im Hallwiler Pflanzenbereich gerne auf sich.



# blanc

- | Kachelöfen
- | Cheminées
- | Tiba-Kochherde
- | Keramische Plattenbeläge
- | Natursteinarbeiten

- | Ofen- und Cheminéebau AG
- | Neulenstrasse 4, 5703 Seon
- | Telefon 062 775 15 86
- | [pblanc@blanc-ofenbau.ch](mailto:pblanc@blanc-ofenbau.ch)
- | [www.blanc-ofenbau.ch](http://www.blanc-ofenbau.ch)

## Waldbestattungen

Wald

eine harmonische Verbindung

Mit einer würdevollen Zeremonie wird die Asche bei «Ihrem» Baum beigesetzt.  
**Wir beraten Sie gerne. Wir stehen Ihnen bei.**

**SONNENTAL**  
Bestattungen | Ruth Schachtler

Menziken / Beinwil am See / Gontenschwil / [bestattungen-sonnental.ch](http://bestattungen-sonnental.ch) / 062 772 20 20





Schwingklub Kreis Kulm

Wir suchen

schwingbegeisterte\*r

## Medienverantwortliche\*r

für die Betreuung unserer Social-Media-Kanäle,  
der Website und für die (Foto-) Berichterstattung  
in Lokalzeitschriften.

Bei Interesse und für mehr Informationen:  
[info@schwingklub-kulm.ch](mailto:info@schwingklub-kulm.ch)

9. APRIL

2022

# HOLIDAY DANCE

PARTY

NEUES FESTGELÄNDE

TROPICALPARTY / MEHRZWECKHALLE  
TURNERBAR MIT DJ HAMPE / AULA  
TV SEENGEN

20:00 - 21:00 UHR GRATISEINTRITT  
AB 21:00 UHR EINTRITT 15.-

ES GELTEN DIE AKTUELLEN CORONA-MASSNAHMEN  
18+ / AUSWEISKONTROLLE / ONE WAY / SCHULAREAL SEENGEN

DJ TOMMY

DJ RIZZI

GANZ NACH PLAN:

## LEBENSQUALITÄT IN DEN EIGENEN VIER WÄNDEN.



EINFAMILIENHAUS TANNENWEG IN SCHAFISHEIM

Verkaufsdoku  
finden Sie  
unter:  
[rothplanung.ch](http://rothplanung.ch)

Roth Bau + Planungs AG  
Schanzweg 6 | 5724 Dürrenäsch | [rothplanung.ch](http://rothplanung.ch)

BAUEN  
MIT PLAN

# ROTH